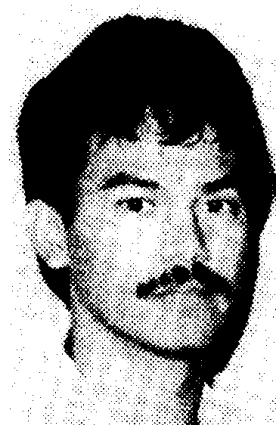


## VANDAAG

- \* Jean Girigorie: overweldigend p.2
- \* Tekort haven-personeel: vertraging afhandeling containers p.3
- \* Tico Croes: Aruba actief op Internationaal gebied p.5
- \* Ajax verslaat Feijenoord met 2-1 p.7
- \* Gedoogbeleid Surinamers weer ter discussie p.9
- \* Tropical Resort liet weer verstek gaan p.13

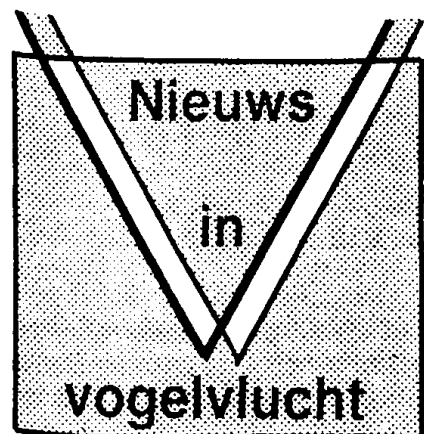


TICO CROES  
...actief...

104E JAARGANG — NO.: 262 MAANDAG 14 NOVEMBER 1988

# AMIGOE

Handelaren  
hebben  
container  
geduld nodig



**DEN HAAG** — Het Nederlandse ministerie van Defensie zal de komende tien jaar in de Bondsrepubliek Duitsland in totaal een bedrag van ruim een half miljard gulden uitgeven voor woningen van militairen en infrastructuur werken. Staatssecretaris Van Houwelingen zei dit tijdens de officiële overdracht van de eerste 32 huizen van een nieuwe Nederlandse woonwijk in Stolzenau. Het aantal bij Stolzenau gelegerde militairen zal door overplaatsing de komende tijd tot bijna 1000 man toenemen.

**AMSTERDAM** — Studenten van universiteiten en hogescholen zijn begonnen aan een landelijke stakings- en bezettingsweek tegen het beleid van de Nederlandse Onderwijs- minister Deetman. Zij willen dat de voorgenomen bezuinigingen op de studie-financiering worden geschrapt, dat de Harmonisatie- wet wordt ingetrokken en dat het onderwijs wordt verbeterd.

**WASHINGTON** — De vroegere opperbevelhebber van de NAVO in Europa, generaal Lyman L. Lemnitzer, is op 89-jarige leeftijd overleden. In een militair ziekenhuis in Washington bezweek hij aan een nierziekte. In de loop van zijn lange militaire loopbaan was Lemnitzer onder meer voorzitter van de generale staf, stafchef van de Amerikaanse land-strijdkrachten, naast medewerker van Dwight D. Eisenhower in de Tweede Wereldoorlog in Londen en van 1962 tot aan zijn pensionering in juli 1969 de hoogste NAVO-officier in Europa.

**DEN HAAG** — De politie in Nederland houdt vandaag een landelijke Actiedag tegen het beleid van de regering ten aanzien van de politie. De acties bestaan uit vergaderingen en publieks-vriendelijke protesten. De politiebonden verwachten dat ongeveer 80% van het dienstdoende personeel zal deelnemen aan de acties. Voorafgaand aan de landelijke Actiedag hebben verschillende politiekorpsen wilde acties gevoerd. De voorzitter van de Nederlandse politiebond heeft gezegd dat er hardere acties zullen komen als het formele overleg van woensdag niets oplevert.

**AMSTERDAM** — De Amerikaanse dollar is de week begonnen met een lichte koersstijging. Op de wisselmarkt van Amsterdam noteerde de munteenheid omstreeks 10 uur 1,9660 gulden na een slotkoers van 1,9590 gulden vorige week vrijdag. De dollar kreeg vandaag al steun op de wisselmarkt van Tokyo, waar interventies door de Japanse Centrale Bank eindelijk begonnen te werken. De Japanse minister van Financiën, Ki-ichi Miyazawa, verklaarde dat de Centrale Bank zal blijven interveniëren om grotere koers-schommelingen te voorkomen, zoals is afgesproken door de G-7 (grootste industrielanden). Het pond sterling opende vandaag in Amsterdam iets hoger. De openingskoers lag rond de 3,5520 gulden na een slotkoers van 3,5505 gulden eind vorige week. De goudprijs in Zürich stond vanmorgen op 421,50 dollar per ounce (31,1 gram). De handel werd vorige week beëindigd met een notering van 420,70 dollar per ounce.

**Curacao - Aruba**  
**new amsterdam store**  
eenvoudigweg de beste

**SAN SALVADOR** — In verscheidene gevangenis in El Salvador zijn politieke gevangenen in hongerstaking gegaan om te protesteren tegen de schendingen van de mensenrechten in hun land. Vandaag begint in de hoofdstad San Salvador een conferentie van de Organisatie van Amerikaanse Staten. De 44 politieke gevangenen die in hongerstaking zijn gegaan, willen overplaatsing naar gevangenis in de buurt van de hoofdstad en erkenning dat zij politieke gevangenen zijn.

## NATIONALE RAAD IN ALGIERS BIJEEN

Arafat: 'Wij dragen de olijftak naar het land van Mohammed en Jezus Christus'

# Meerderheid Palestijnen aanvaardt Resolutie 242

**ALGIERS** — De meeste Palestijnse leiders hebben gisteren hun meningsverschillen over de impliciete erkenning van Israël terzijde geschoven. Tijdens de vergadering van de Palestijnse Nationale Raad (PNR — het parlement in ballingschap) in Algiers is een meerderheid binnen de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie, PLO, het eens geworden over het aanvaarden van resolutie 242 van de Verenigde Naties. Dit heeft Yasir Abed Rabbo, die lid is van het uitvoerend comité van de PLO, gisteren verklaard.

De PNR, die vanaf zaterdag bijeen is, heeft het vormen van een voorlopige regering uitgesteld. Verwacht wordt dat de raad vandaag of morgen een onafhankelijke Palestijnse staat zal uitroepen in de door Israël bezette gebieden.

De discussies van de vierhonderd Palestijnse afgevaardigden in Algiers hebben zich gisteren toegespitst op twee zaken: het formuleren van een politieke beginsel-verklaring, waarin resolutie 242 alsnog zal worden aanvaard, en het nemen van maatregelen ter ondersteuning van de al bijna een jaar durende Palestijnse opstand (Intifadah) in de bezette gebieden — de Westelijke Jordaanoever en de Gaza-strook. De voltallige vergadering heeft gisteren voor de uitwerking van deze vraagstukken twee commissies opgericht. Tijdens eerdere bijeenkomsten van de Palestijnse beweging is de resolutie waarin Israël wordt erkend, altijd verworpen, maar de PLO heeft nu besloten haar standpunt te herzien met het oog op een eventuele vredesregeling in het Midden-Oosten.

### VOORWAARDE

De Verenigde Staten, Israël's machtige bondgenoot, heeft de aanvaarding van resolutie 242 als een van de voorwaarden gesteld voor deelneming van de PLO aan een eventuele internationale conferentie over vrede in het Midden-Oosten. Was-

hington eist ook dat de PLO Israël expliciet erkent en het geweld afzweert. Maar die concessies zijn de Palestijnse leiders in Algiers niet bereid te doen.

Afarat begon zaterdag zijn vijftien minuten durende toespraak met te zeggen, dat "wij de olijftak gaan dragen naar het land van Mohammed en Jezus Christus". "Ik kom en draag een geweer van een vrijheidsstrijder. De Palestijnse revolutie is een geweer en een steen in een hand en de olijftak in de andere, een KRG-7 (granaatwerper) in een hand en een olijftak in de andere", zei de PLO-voorzitter.

"Wij zullen vrede bereiken en wij hebben haar nodig", zei hij. "De vrede die wij nodig hebben, is niet de vrede van de Israëlische extremisten. Wij zullen onze revolutie voortzetten tot de Palestijnse vlag wappert boven Jeruzalem".

Arafat dankte vooral de Sovjetunie, China, de landen van

**VOLVO**

Afrika maar ook Europa en de Verenigde Staten voor hun steun. Hij riep de toekomstige Amerikaanse president George Bush op tot een nieuw Midden-Oosten-beleid dat rekening houdt met de rechten van het Palestijnse volk.

De PLO-leider, gekleed in zijn vertrouwde groene gevechtsskleding en met zwart-witte hoofddoek, vergeleek onder luide bijval de strijd van de Palestijnen met die van de Algerijnen voor onafhankelijkheid.



\* Een dagelijks tafereel in Israël: een Israëlische soldaat bewaakt een groep Palestijnen...

*Casadiliga: 'Ik voelde me in gouden kooi'*

## Bisschop Brazilië na waarschuwing van Vaticaan niet naar Nicaragua

**SAO FELIX** — De Braziliaanse bisschop Pedro Casadiliga ziet 'om tactische en evangelische redenen' af van het bezoek dat hij in februari zou brengen aan Nicaragua. De progressieve bisschop van Sao Felix besloot hiertoe nadat hij een waarschuwings-brief uit

het Vaticaan had ontvangen. Dit meldt het Amerikaanse weekblad 'National Catholic Reporter'.

De bevrijdings-theoloog, een warm voorstander van de Sandinistische revolutie, bezocht Nicaragua de afgelopen jaren al vaker. In september kreeg hij te horen dat hij zich beter

niet kan bemoeien met wat er gaande is in andere bisdommen. Ook zou hij zich aan de katholieke leer moeten houden. De voorzitter van de Braziliaanse bisschoppen-conferentie, Luciano Mendes de Almeida, zei na een bezoek aan Rome dat Casadiliga's reizen naar Nicaragua echter 'de meest delicate kwestie' vormen voor het Vaticaan.

### STRATEGISCH

Casadiliga gaf tegenover het weekblad te kennen dat soms ook revolutionaire mensen strategisch te werk moeten gaan. Hij vreest dat hem een schorsing boven het hoofd hangt als hij toch besluit Nicaragua te bezoeken, waardoor het Vaticaan een conservatieve bisschop in zijn plaats zou kunnen benoemen. Ook zou hij zonder pauselijke toestemming voor de reis de progressieve beweging in Nicaragua schade kunnen toebrengen. "Deze keer ga ik niet naar Nicaragua, maar Nicaragua is nog steeds bij me", aldus de 60-jarige bisschop.

Het blad publiceert ook een dagboek dat Casadiliga schreef tijdens zijn 'ad limina-bezoek' aan het Vaticaan. Voor het eerst sinds 17 jaar bracht

Casadiliga in juni dit bezoek dat bisschoppen om de vijf jaar horen af te leggen. Hij heeft er meermalen op gewezen dat hij deze reizen weinig waardevol en te duur vindt. Het Vaticaan was niet blij met zijn opmerking dat hij wel belangrijker zaken had om zich druk over te maken: het economische en sociale onrecht in zijn land.

### GOUDEN KOOI

In zijn dagboek doet Casadiliga woordelijk verslag van zijn gesprek met de curiekardinalen Ratzinger en Gantin, die hem op rechtheid in de katholieke leer toetsten. Het kwartier durende hartelijke gesprek met paus Johannes Paulus II sloot deze af met de woorden: "Nu ziet U dat ik geen wild dier ben". Waarop Casadiliga glimlachend zei dat hij dat ook geen moment had gedacht. "Maar", schrijft hij, "ik voelde wel hoe dit Vaticaan lijkt op een kooi, een gouden kooi".

## Sacharov lid Amerikaanse Academie Wetenschappen

**WASHINGTON** — De Sovjetrussische natuurkundige Andrej Sacharov is uiteindelijk dan toch lid geworden van de Amerikaanse Academie van Wetenschappen. Nadat hij al in 1973 was gekozen, bezegelde de Nobelprijswinnaar voor de Vrede zondag zijn lidmaatschap door in de Amerikaanse hoofdstad zijn handtekening te zetten op de ledenlijst van de club.

Sacharov voerde dit symbolische gebaar uit tijdens een diner dat hem was aangeboden door de academie en waaraan voornamelijk werd aangezet door leden van het wetenschappelijke gezelschap. Verder waren ook verscheidene Amerikaanse regerings-functionarissen en journalisten aanwezig, alsook de Sovjet-ambassadeur in de Verenigde Staten, Joeri Doebinin.

In een tafelrede bedankte Sacharov de academie voor het "onduidelzinnige vertrouwen", dat zij de afgelopen jaren in hem heeft gesteld en herhaalde hij zijn oproep dat men "de ogen moet openhouden" voor het hervormingsproces in zijn land. Als de peerstrook mislukt, is dat een "catastrofe" voor de gehele wereld, aldus de bekende Sovjet-wetenschapper.

## Argentinië en Groot-Brittannië: Overleg Falkland-eilanden

**BUENOS AIRES** — De Argentijnse minister van Buitenlandse Zaken, Dante Caputo, praat binnenkort op hoog niveau met een vertegenwoordiger van de Britse regering. Het gaat om het eerste contact op dat niveau sinds de oorlog om de Falkland-eilanden, zo meldt een Argentijnse krant zondag.

Tegen La Nación zei Caputo in New York, dat hij in de komende weken een gesprek denkt te voeren met de Britse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Sir Crispin Tickell.

Op gezag van inlichtingen uit diplomatieke bron voegt de krant er aan toe dat het contact vooral een verkennend karakter zal hebben en dat het beginnend van de onderhandelingen nog niet aan de orde is.

De diplomatieke betrekkingen tussen Argentinië en Groot-Brittannië zijn verbroken sinds de oorlog tussen de twee landen in 1982 om de eilandengroep in het zuiden van de Atlantische Oceaan.



Na regen komt  
**Booster**  
drip irrigation  
Tel.: 78229



CREDITEUREN MOETEN OOK RECHT KUNNEN HALEN

Discussie na vonnis Hof van Justitie

# Offshore wil bescherming aandeelhoudersregister

WILLEMSTAD — De recente uitspraak van het Hof van Justitie over het derdenbeslag op aandelen op naam, heeft binnen de financiële en offshore sector een discussie op gang gebracht over de noodzakelijke regelgeving. De uitspraak is namelijk enerzijds wel een 'overwinning' voor de offshore-sector, maar anderzijds wordt de positie van crediteuren hierdoor benadeeld. De mening binnen de offshore-sector is dan ook dat dit soort juridische kwesties wettelijk geregeld moeten worden waarbij rekening gehouden moet worden met beide zijden van de medaille.

Het Antilliaanse Hof van Justitie boog zich recentelijk over een juridisch vraagstuk, waarbij miljoenen waren gemoeid. De kern van het geschil tussen beide partijen, was de vraag of binnen het Nederlands-Antilliaanse recht derdenbeslag op en executie van aandelen op naam mogelijk is.

## AANDELEN

De 'hoofdroelers' in dit juridisch conflict waren de vennootschap Real Estate Development Company (Redco), de naamloze vennootschap Oculat Corporation, de naamloze vennootschap The Amar Hotel Corporation (Amar) die op Curaçao is gevestigd en de Franse bank Banque Pallas France.

Redco had op 25 juni 1986 aandelen op naam in de maatschappij Amar verkocht aan Oculat. De maatschappij Amar is ondermeer eigenares van de hotelketen Sheraton. Na de verkoop van deze aandelen op naam, bleek evenwel dat het aandeelbewijs was zoekgeraakt. Daarmee ontbrak dus het bewijs dat Oculat de nieuwe eigenaar was van de aandelen.

Op 19 juni 1987 legde de Franse bank beslag op deze aandelen (zogenaamd derdenbeslag) omdat de bank van mening was dat de aandelen nog steeds aan Redco toebehoorde. De bank had een vordering op Redco. Toen uit een advertentie in de kranten bleek, dat de aandelen op 23 maart 1988 openbaar geveild zouden wor-

den, spande Oculat een kort geding tegen de bank aan om dit tegen te houden.

## HOGER BEROEP

De rechter in eerste aanleg, verbood de openbare veiling van de aandelen, maar meende dat de beslaglegging terecht was. Het Hof van Justitie ging, nadat de Franse bank in hoger beroep was gegaan, veel dieper op de kwestie in. Volgens het Hof kon Oculat vooralsnog niet als juridische eigenaar van de aandelen beschouwd worden, wel was volgens het Hof duidelijk dat Redco de aandelen aan Oculat had overgedragen.

De kern van het geschil was evenwel de vraag of derdenbeslag op aandelen op naam mogelijk is. In Nederland is deze kwestie enkele jaren geleden uitgebreid geregeld, maar die wettelijke regeling is in het Antilliaanse recht niet overgenomen. Advocaat mr. Gerrit van Giffen die Oculat vertegenwoordigde, oordeelde als volgt: "Voor wat betreft de toestand in de Nederlandse Antillen moet men nog immer uitgaan van de oude Nederlandse regeling. Kennelijk heeft men die behoefte hier niet gevoeld, sterker nog; men heeft ter bescherming van de belangen in de offshore sector, de belangen van aandeelhouders meer wensen te beschermen dan die van crediteuren, waardoor de oude Nederlandse regeling is gehandhaafd, c.q. niet is gewijzigd."

Het Hof van Justitie ging — op technische gronden — mee met de argumenten van advocaat Van Giffen en bevestigde dat derdenbeslag op aandelen op naam niet is toegestaan. De Bank Pallas France, werd dan ook gesommeerd om het beslag op te heffen op straffe van een dwangsom van 5 miljoen dollar.

Volgens advocaat Van Giffen is met dit vonnis eindelijk duidelijkheid geschapen over de kwestie van het derdenbes-

lag op aandelen op naam. Dit garandeert de offshore sector bovendien meer zekerheid, zo meent de advocaat.

Binnen de offshore sector wordt evenwel met gemengde gevoelens tegen het vonnis aangekeken. De mening is dat beslag wél mogelijk moet zijn, maar dat daar regels aan verbonden moeten worden. "De andere kant van de medaille is immers de zekerheid voor crediteuren. Die worden benadeeld indien zij legitiem beslag willen leggen", aldus een zeggeman uit de offshore sector.

Er zou ook een wetsontwerp in de maak zijn, om deze kwestie te regelen. Daarover is in de offshore sector nog niet veel bekend. Het was voor de Amigoe vanmorgen niet te achterhalen waar het wetsontwerp ligt en wat daarin precies geregeld wordt.

## Zondag

27 november

## Autopuzzelrit van Curaçao Quota Club

WILLEMSTAD — De Curaçao Quota Club organiseert op zondag 27 november een autopuzzel-rit voor het hele gezin. Iedereen die van gezelligheid houdt kan aan deze puzzelrit meedoen.

Het startpunt is op de Seru Loraweg ter hoogte van de Katholieke begraafplaats Janwe om halfnegen 'smorgens. De finish is op Brakkeput Mei Mei waar een BBQ wordt gehouden met gezellige muziek.

Men kan zich voor de autopuzzel-rit inschrijven op 16,17 en 18 november tussen zeven en negen uur 's avonds op terras 't Pannetje in het Bloempot Shopping Center. Deelname kost 15 gulden per persoon, inclusief de BBQ. Kinderen tot twaalf jaar betalen 7,50 gulden.

De opbrengsten van deze autopuzzel-rit zullen door de Curaçao Quota Club worden aangewend voor goede doelen en de auditief gehandicapten in het bijzonder.

## REGISTER

De grote vrees in de offshore sector is de bescherming van het aandeelhouders-register. In Nederland heeft de deurwaarder toegang tot dit register en dat wil de offshore sector op de Nederlandse Antillen onder alle omstandigheden voorkomen. Indien er immers beslag wordt gelegd op de aandelen van één van de eigenaren en de deurwaarder heeft toegang tot het register, worden alle andere aandeelhouders ook bekend. "Dat zou betekenen dat we een losbladig register zouden moeten aanleggen, waarvan de zaken van elk der aandeelhouders apart geregistreerd zijn. Over het algemeen staan de namen echter bij elkaar."

De offshore sector pleit er dan ook voor dat de overheid regels maakt die ervoor zorgen dat de crediteuren hun recht kunnen halen, maar dat het aandeelhouders-register beschermd blijft.



WILLEMSTAD — De algemeen directeur van het Rode Kruis Nederland, drs C.H.E. Vogelzang, en mr J.J. van der Weel, voorzitter en directeur van het Rode Kruis Nederland, die momenteel een bezoek brengen aan Curaçao, gingen onlangs bij de gezaghebber langs om enkele zaken te bespreken. Zij werden tijdens dit bezoek vergezeld door dr Paul Ackerman, commissaris van de kring van het Rode Kruis op de Nederlandse Antillen en Aruba en de heer John Rosiers, directeur van het Rode Kruis op Curaçao.

## Beaujolais Nouveau op Curaçao gearriveerd

WILLEMSTAD — Vandaag is per vliegtuig uit Sint Maarten de eerste Beaujolais Nouveau op Curaçao gearriveerd. Dit is de nieuwe wijn van de 'appellation Beaujolais Controllee' en werd door Hagemeyer geïmporteerd.

De Beaujolais Primeur of Nouveau is de grote modewijn van de laatste jaren. Deze wijn wordt enkele weken na de oogst al op de markt gebracht, mees-

tal direct na 15 november en ruim voordat de gewone Beaujolais consumptie- geschikt is.

## NIET HOUDBAAR

Men bereikt de snelle drinkbaarheid door toepassing van Maceration Carbonique, een gistingssysteem waarbij men de druivetrossen niet perst maar intact in de kuip brengt. Men laat de massa dan enkele dagen in de cuve. Omdat de vruchten gekneusd zijn, vindt uiteindelijk toch gisting plaats, binnenin de druif.

De bijzonder bouquetten die het gevolg zijn van dit procédé zijn nauwelijks houdbaar. De wijn kan het beste voor Pasen genuttigd worden. Overigens blijkt men daar niet zoveel moeite mee te hebben: in 1974 werd zo'n 150.000 hectoliter Beaujolais Primeur binnen enkele maanden verkocht en gedronken.

## RACE

Hagemeyer heeft de nieuwe Beaujolais Nouveau inmiddels op Curaçao. Volgens het Frans recht mag deze wijn niet eerder verkocht worden dan de derde donderdag van november om 0.00 uur. Ieder jaar is er dan ook een race rond de wereld om wie de Beaujolais Nouveau het eerst heeft. Hagemeyer schenkt de wijn op 16 november in het Avila Beach hotel tijdens een speciale Beaujolais Nouveau- avond die om acht uur begint.



## WIJ ZIJN.....

een restaurant-keten op Curaçao, gespecialiseerd in luxe a la carte restaurants en party-verzorging.

## WIJ ZOEKEN.....

een ervaren CHEF-KOK die weet dat hij goed is in het motiveren en inspireren van zijn medewerkers, ervaring heeft in gerenommeerde bedrijven, flexibel is en een goed zakelijk inzicht heeft.

## WIJ BIEDEN.....

U de gelegenheid tot eigen inbreng, uitstekende arbeidsvoorwaarden, een zeer afwisselende werkring en doorgroei mogelijkheden.

Graag ontvangen wij Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van levensloop en pasfoto, onder nummer 63 aan het Bureau van dit blad, Curaçao.

## Schilderijen eisen je op door intensiteit

# Jean Girigorie brengt overweldigende expositie

— door Nel Casimiri —

EEN OVERWELDIGENDE expositie werd vrijdagavond geopend in het Curaçaosch Museum van de schilder Jean Girigorie. Overweldigend door het aantal schilderijen, maar vooral door de indruk die die schilderijen op de bezoeker maken. Je kunt ze niet negeren, je kunt niet je aandacht laten afdwalen, de schilderijen van Jean Girigorie hangen voor je, achter je en eisen je op, door kleur, door vorm, door boodschap, door hun intensiteit.

Jean Girigorie heeft de laatste jaren meerdere keren op Curaçao geëxposeerd en is geen onbekende in onze gemeenschap. Dat bleek ook duidelijk door de vele mensen die de opening van deze expositie bijwoonden.

Beatrice Scoop, de voorzitter van het Cultureel Centrum Curaçao, dat samen met de Stichting Curaçaosch Museum deze tentoonstelling mogelijk maakte, wees op de schok van herkenning die door je heen gaat als je naar de schilderijen van Jean Girigorie kijkt. Zij noemde het een expositie van

het leven zelf, van de dagelijkse realiteit.

Jean Girigorie, kind van een Curaçaose vader en een Dominikaanse moeder, ging in Haïti op school. Al van jongsaf aan toonde ze interesse voor de schilderkunst. Ze wilde schilderen leren, geen schrijven. Ze wilde praten, communiceren, door middel van kleuren en vorm. En dat hield ze vol, ook al geeft het haar veel problemen.

"Ik moet schilderen", verklaart ze, "en als ik iets verkoopt, koop ik voor dat geld weer verf en doek. Ik ga niet eerst

water en licht betalen, eerst verf. Het gouvernement begrijpt dat niet. Moeders in de buurt schrikken hun kinderen af: Doe goed je best op school, anders word je net zo als Jean. Ik woon in een slecht huis, zonder ramen en deuren, zonder toilet. Maar ik vind schilderen belangrijker. Ik voel alles heel sterk en ik moet dat uiten, maar ik kan niet goed erover praten. Ik moet schilderen. Ook de dokter bij wie ik onder behandeling ben, zegt: Schilder".

Soms is Jean down, in de put, en dan lukt het schilderen niet, maar daarna gaat het goed, zo goed, alsof ze door demonen bezeten is, demonen die haar dwingen door te gaan met schilderen.

Van de 68 schilderijen die op deze tentoonstelling hangen heeft zij er meer dan zestig in 1988 gemaakt, grote en kleinere olieverf-doeken. Ze moet het

laatste half jaar een geweldige werkdruk hebben ontlooid.

Met haar stemmingen wisselen ook haar stijlen, van figuratief tot abstract met allerlei stadia er tussenin, van drukke doeken, vol mensen, tot ingetogen, stiller werk. Toch houdt elk werk iets eigs, iets kenmerkends. Opvallend zijn de schilderijen waarop de agressie de boventoon voert, zoals bij de hanengevechten. In andere is die agressie minder, maar naar mijn gevoel is die agressie nooit helemaal weg, zelfs niet in Union di Pas (nr. 66). Er spreekt uit bijna alle schilderijen een angst, een wantrouwen ook, wat het sterkst tot uitdrukking komt in de werken die in de grote zaal van het museum hangen.

Dit zijn allemaal schilderijen van mensen, w.o. Kita bo Maskarada (nr. 28), waarbij met geweld het masker voor een mensengezicht wordt weggerukt en ook Fantasmanan di Droga (nr. 32). Er hangen meer schilderijen over/van drugsgebruikers. Jean zegt er zelf over: "Je ziet hem lopen in Funda. Ik vind het zo triest. Zijn geest is leeg. Hij kent geen regels van onze gemeenschap meer. Als hij wordt opgepakt en weer wordt vrijgelaten later, is hij nog net zo".

Jean reageert in haar schilderijen op alles wat rondom haar gebeurt. Ik noemde al de

drugsverslaving, maar er zijn ook verschillende schilderijen die verwijzen naar de gevangenschap van Nelson Mandela en naar de "Fuerza Femenina" (nr. 20).

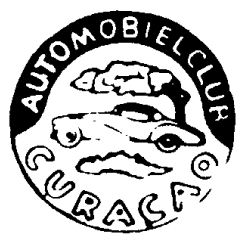
Ook schilderde zij vier doeken naar aanleiding van het overlijden van oud-gezaghebber Ronnie Casseres. Deze schilderijen zijn geheel in zwart/wit. Jean: "Hij heeft me zoveel geholpen. Hij was als

een vader voor me". Zij wijst naar nr. 47, Homenahe na mi amigoe Ronnie ku a bai: "Kijk alle lijnen zijn gebroken, alles is los, leeg".

Met deze nieuwe expositie laat Jean Girigorie haar betrokkenheid zien bij de gemeenschap, haar immense levenskracht die zich uit in kleur en vorm, die me soms aanspreken, soms een angstgevoel bij

me oproepen, maar me nooit onverschillig laten.

Het is een bijzondere expositie die eigenlijk drie keer zoveel ruimte nodig heeft als het museum nu beschikbaar heeft en die te bezichtigen is in het Curaçaosch Museum aan de Van Leeuwenhoekstraat tot 11 december a.s. De prijzen van het werk van Jean Girigorie zijn alleszins redelijk gehouden.



A.C.C.

organiseert

## 24 - UURS RALLY 1988

19 en 20 november  
Wedstrijdklasse a 24 uur  
Toerklasse alleen zaterdagmiddag en zondagmorgen.

Inschrijving: MAANDAGAVOND.  
14-11-1988 tussen 20 uur en 22 uur in Clubhuis te Parera.  
Wedstrijdklasse per persoon: leden f.35.-/  
niet-leden f.45.-.  
Toerklasse per persoon: f.35.-.

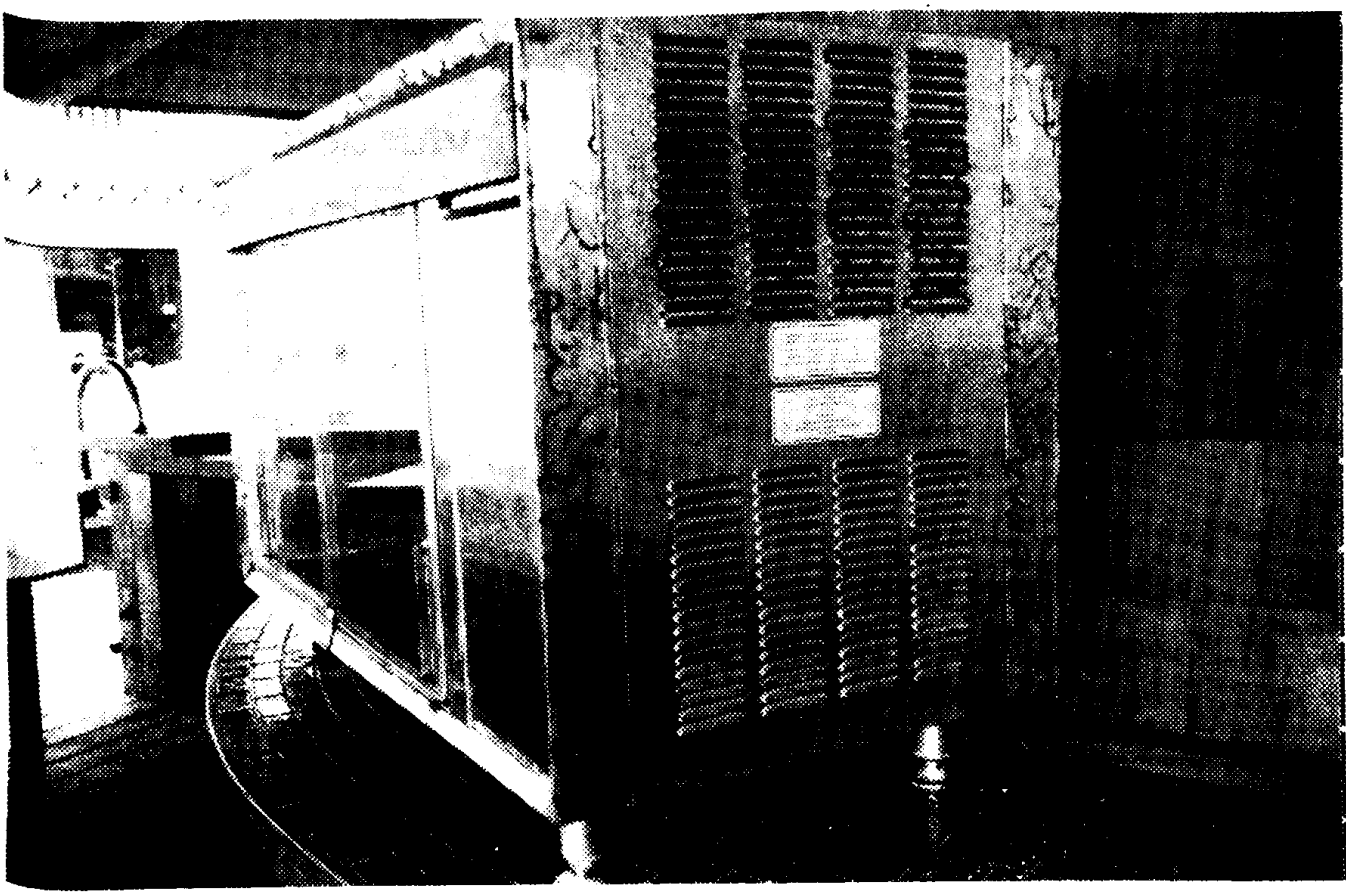




WILLEMSTAD — Een jaar nadat de Pelican Wing van het Princess Beach Hotel opening, zal de bar die bij deze vleugel is gebouwd, in gebruik worden genomen. Inmiddels is de bar, en alle apparatuur die daar vanaf de eerste dag geïnstalleerd is, aan een zeer grondige schoonmaak- en onderhoudsbeurt toe. Het is zelfs de vraag, of sommige apparaten inmiddels niet zo door het zout zijn aangetast, dat deze vervangen moeten worden.

Van zijde van het Princess Beach Hotel werd erkend dat de bar in feite nooit is gebruikt, op een enkele receptie na. Dat is te wijten aan het feit dat het strand voor deze vleugel nu pas klaar is. "Er waren geen activiteiten rond de vleugel, die komen er pas nu het strand klaar is", aldus een woordvoerder van het hotel. Zeker nu de Flamingo Wing omstreeks 19 december open gaat, zullen zich in dit gebied meer activiteiten gaan afspelen.

Dan zal de bar overdag gebruikt gaan worden. 's Avonds zal men voor een borrel naar het hoofdgebouw moeten, omdat de



## Sellers: Gemeenschappelijke inspanning noodzakelijk

# ITC kan grote bijdrage economie leveren

Het International Trade Center (ITC) van Curaçao zal de komende vier jaar een belangrijke positieve bijdrage leveren aan de economie van het eiland, aldus voorspellingen van een internationaal erkende firma, die gespecialiseerd is in marktonderzoek en analyse van groepsbijeenkomsten en congressen.

De Amerikaanse firma Laventhol & Horwarth Certified Public Accountants (L&H) heeft onlangs een marketing onderzoeksrapport afgerond over de verwachte bezetting, die de Noordamerikaanse vraag naar de ITC faciliteiten op het gebied van congressen, seminars en handelsbeurzen in de periode 1989-'92 oplevert. De L&H studie voorspelt dat de bezoekers van congressen, seminars en handelsbeurzen in hun families tezamen met de exposanten in 1989 omstreeks 5,3 miljoen gulden zouden kunnen uitgeven in Curaçao, wat tegen 1992 zou kunnen oplopen tot een bedrag van tussen de 16,5 miljoen en 21,5 miljoen gulden.

De indirecte uitgaven als gevolg van deze vergaderingen

WILLEMSTAD — Een vrouw benaderde de politie in Punda met de mededeling door een onbekende man te zijn beroofd. De man zou geld van haar hebben gestolen. Bij een onderzoek werd de vermoedelijke dader in de Bargestraat in Punda aangetroffen en aangehouden.

HOLIDAY

Wines & Liquors

UITNODIGING

Hierbij nodigen wij U uit tot het bezichtigen van onze

"Tentoonstelling Relatiegeschenken"

exclusief en met zeer veel zorg opgemaakt in onze

Showroom aan de Dokweg

op elke werkdag tot 6.00 uur 's middags.

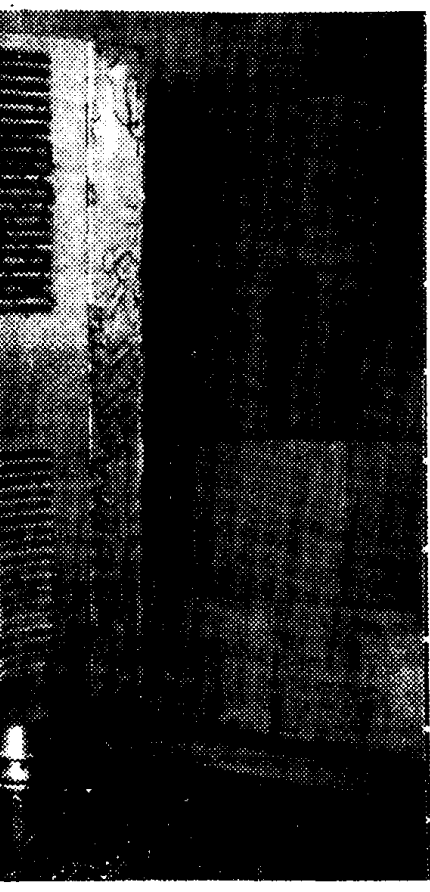
Zaterdag tot 12 uur.

LICORES MADURO

Dokweg 2/n - Tel. 76233 - 76255

bar dan gesloten is in verband met overlast voor de hotelgasten in de vleugel. De bar is namelijk in het centrum van de vleugel gebouwd en daar wil men 's avonds rust garanderen. Volgens de woordvoerder is de bar slechts aan "een goede schoonmaakbeurt" toe. Het roest dat men niet ziet zitten, kan volgens de woordvoerder met stevig poetswerk verwijderd worden.

Foto's: de bar bij de Pelican Wing en de resultaten van een jaar in de zoute zeelucht zonder onderhoud...



steun van de overheid en de firma omschreef dit als een absolute voorwaarde voor het toekomstig succes van de promotie inspanningen voor het ITC en voor groeps- bijeenkomsten op Curaçao.

- Het onmiddellijk opstarten van een sterke, gezamenlijke inspanning van het ITC, de hotels en restaurants op het eiland, het Toeristenbureau, de Kamer van Koophandel, de overheid en andere groepen die zullen profiteren van zakelijke groepsbijeenkomsten op Curaçao.

- De ontwikkeling van een grotere algemene bekendheid van Curaçao onder Noordamerikaan: waar het eiland ligt en wat het als bestemming te bieden heeft.

LUCRATIEF

De markt voor groeps- bijeenkomsten is lucratief, veel gevraagd en groeiend. Alleen al in de Verenigde Staten worden in het afgelopen jaar 30.000 van dergelijke bijeenkomsten plaats, evenals 80.000 bedrijfsbijeenkomsten. Volgens de studie van L&H zou meer dan zestig procent hiervan van een dusdanige omvang zijn, dat zij in Curaçao gehouden zouden kunnen worden, vooral gezien het feit dat de meeste groeps- bijeenkomsten en evenementen buiten de hoogseizoen- maanden van de hotels op Curaçao gepland zijn.

L&H gaven aan dat met agressieve marketing, het nieuwe ITC en de verbeterde hotel- situatie op Curaçao het eiland tot nieuwe leider binnen het Caribisch gebied kunnen maken voor wat betreft faciliteiten voor groeps- bijeenkomsten. De firma adviseerde een jaarlijks marketingbudget van 1,5 miljoen gulden teneinde op effectieve wijze de mensen die bijeenkomsten plannen en de beleidsmakers in Noord-amerika, te bereiken.

De managing director van het ITC, John W. Sellers, liet blijken in te stemmen met de meeste uitkomsten en aanbevelingen van de L&H studie. Ook vond hij de voorspellingen, gebaseerd op de invulling van de voorwaarden zoals in de stu-

## IMPORTEURS MOETEN FORMULIEREN JUIST INVULLEN

### Diensten ambtenaren in weekeinde duurder

# Tekort douanepersoneel leidt tot vertraging afhandeling containers

WILLEMSTAD — Het tekort aan douane- personeel zal in de komende weken tot grote vertraging bij de inklaring van containers kunnen leiden, aldus een mededeling van het hoofd van de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen, mr E.M. Rosenda. Volgens het hoofd zullen met de te verwachten kerstdrukke zoveel containers met goederen in de haven worden aangevoerd, dat de douane- ambtenaren deze drukke nauwelijks zullen kunnen verwerken. Rosenda raadt de importeurs aan hun goederen ook in de weekeinden te laten inspecteren om grote vertraging in de afhandeling van containers te voorkomen. Tevens wijst hij de handelaren erop dat zij hun aangifte- formulieren op de juiste wijze dienen in te vullen. "Dat laat nog wel eens te wensen over", aldus Rosenda.

"Als een schip met containers binnenkomt, moet dit schip ingeklard worden. De importeurs moeten evenwel aangifte van alle in te klaren goederen doen. Daarna gaat het douane- personeel naar de werf om te controleren of alle goederen in de containers wel overeenstemmen met de gegevens in de aangifte formulieren. Dit kost tijd", aldus Rosenda die zei dat de aangiftepro- cedure vaak vertraagd wordt als de gegevens incorrect zijn ingevuld.

VIJFTIEN

"Voor het controleren van de goederen en papieren hebben wij slechts vijftien man ter beschikking. Normaliter is dit voldoende, maar met de komende kerstdrukke kan het wel eens gebeuren dat een container langer dan normaal op de kade moet wachten, hetgeen voor de handelaar extra onkosten met zich meebrengt. Het is onredelijk om de schuld hiervan uitsluitend in de schoenen van de douanediens te schuiven. Wij hebben nu eenmaal een beperkte hoeveelheid personeel. Toch zijn wij de handelaren zoveel mogelijk terwille. Bijvoorbeeld, als er een vrieslading gearriveerd is, dan krijgt die altijd voorrang. Bevroren goederen kun je nu

die omschreven, realistisch. "De L&H studie geeft aan dat het ITC slechts een belangrijk onderdeel vormt in de totale groeps- bijeenkomsten- package" zoals Curaçao die biedt", zei Sellers.

KATALYSATOR

"Dit onderschrijft onze mening dat het ITC een waardevolle katalysator voor ons eiland kan zijn, maar dat daarvoor een nauwe samenwerking vereist is van alle bedrijven, groepen en organisaties die hierbij economisch voordeel hebben", voegde hij toe. "Het ITC heeft de eerste stappen tot uitvoering van de in het rapport aanbevolen acties al genomen. Aangezien de eerste versie van de studie drie maanden geleden al op Curaçao was, wilden wij niet wachten op de discussie. Het ITC is officieel lid geworden van het International Association of Convention and Visitors Bureau (IACVB) hetgeen Curaçao in staat stelt deel te nemen aan de meeste handelsbeurzen en tentoonstellingen, wat nodig is om vergaderingen en congressen van de Noordamerikaanse markt naar Curaçao te halen".

"Het ITC heeft op eigen kosten een deel van het marketing materiaal voorbereid alsmede contacten met de industrie. Het ITC heeft de eerste stap genomen zonder discussies en vertragingen af te wachten. Curaçao heeft een studie in handen die niet alleen een schatting geeft van het rendement van onze investeringen, maar ook de stappen aangeeft die genomen moeten worden om onze doelen te bereiken. Gebaseerd op een doorlopende, positieve gezamenlijke inspanning van de Curaçaose overheid en privé- belangen kan Curaçao in het Caribisch gebied het voornaamste centrum voor groepsbijeenkomsten en congressen worden, waarbij nieuwe banen en nieuwe belasting- opbrengsten gecreëerd worden, alsmede hogere omzetten en winsten voor de bedrijven op het eiland. Maar dit plan zal niet slagen zonder gemeenschappelijke inspanning", aldus John Sellers.

De overige twee inzittenden, voornoemde Galmeyer en de 18-jarige A.J.L., zijn door de klap van de botsing uit de auto geslingerd. Ook zij zijn in kritieke toestand naar het St. Eli-

betrokken handelaren vraagt. "Sommige klachten van handelaren, namelijk dat ze lang moeten wachten, voordat hun containers door ons zijn afgehandeld, zijn terecht. Ik kan me in de schoenen van deze handelaren verplaatsen: als hun goederen niet tijdig worden vrijgegeven, waardoor ze niet snel aan de concurrentieslag kunnen meedoen, dan verliezen ze veel geld. Maar we hebben nu eenmaal niet genoeg mensen om in de piekdrukke van november en december alle containers snel vrij te maken".

"Ik raad de handelaren dan ook aan bij de dienst een verzoek in te dienen om de goederen in het weekend door het douanepersoneel te laten inspecteren. Dat is wel duurder: vijftig gulden op zaterdag en zondag, tegenover zeven gulden op gewone werkdagen, maar dan krijgen de handelaren hun goederen tenminste op tijd", zo redeneert

de Rosenda.

Hij voegde hieraan toe dat een deel van de vertraging te wijten was aan de handelaren zelf. Deze vullen hun aangifte- formulier vaak niet goed in. Rosenda is dan ook van mening dat handelaren een deskundige in de arm moeten nemen die de importeurs helpen met het invullen van de stapels documenten. "Het invullen van de vele documenten vereist kennis van zaken. Dat hebben de handelaren vaak niet. Zij vullen de papieren onzorgvuldig of onjuist in. Het is daarom beter als de importeurs met deskundigen gaan werken. Dit kost hen wel wat geld, maar deze bijkomende onkosten worden ruimschoots vergoed als de handelaren hun goederen eerder op de markt kunnen brengen. Als de papieren goed zijn ingevuld, dan zou de douanediens misschien in de toekomst kunnen overgaan tot het nemen van steekproeven. Nu moet de inhoud van containers stuk voor stuk worden gecontroleerd", zo sprak de inspecteur.

"Ook stimulering van het gebruik maken van de diensten van het douane- personeel in de weekeinden zou de inklaring van goederen kunnen versnellen. Met de goede communicatie- mogelijkheden van tegenwoordig, zoals de fax, weet de handelaar vaak al weken van tevoren, wanneer hij zijn goederen krijgt. De handelaar weet dus precies wanneer hij zijn producten krijgt en wanneer er piektijden zijn. De schuld voor het langzame afhandelen van containers in de komende weken ligt dus niet geheel bij ons, de importeurs kunnen zelf ook het een en ander doen", aldus Rosenda.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde vonden er maar liefst 41 aanrijdingen plaats. Hierbij vielen 29 lichtgewonden, twee zwaargewonden en één dode.

Volgens politiewoordvoerder M. Davelaar kwam omstreeks half vijf 's middags bij de politiepost het bericht binnen dat op de Schottegatweg een ernstig verkeers- ongeval had plaatsgevonden. Bij aankomst van de politie bleek dat de auto met zo'n grote klap tegen de tamarindeboom was geslagen, dat de bestuurder met behulp van de brandweer uit de auto gehaald moest worden. Het slachtoffer zat bekneld tussen stuur en de autostoel. De brandweer is ruim een uur bezig geweest om de jeugdige bestuurder die buiten bewustzijn was uit zijn benarde positie te bevrijden. H. is met multiple verwondingen waaronder beenbreuken op diverse plaatsen naar het ziekenhuis vervoerd, aldus woordvoerder Davelaar.

KLAP

De overige twee inzittenden, voornoemde Galmeyer en de 18-jarige A.J.L., zijn door de klap van de botsing uit de auto geslingerd. Ook zij zijn in kritieke toestand naar het St. Eli-

2 Pizza pa fl. 5.95!

SI, KADA PIZZA PA MENOS KU 3 FLORIN!!!

PIZZA HUT Sta. Maria ta kumpli 4 aña i pa selebra esaki huntu ku su klientenan di Sta. Maria i besidario PIZZA HUT ta ofreshe for di awor te ku 30 di novèmber e oferta uniko aki:

KUMPRU UN PERSONAL PAN PIZZA PA MENOS KU 3 FLORIN!!!

E Pizza ta wordu trahá den su mes panchi, kubri ku su delisioso Sous di Tomati, su bon Keshi i ademas ku un di e 13 diferente toppingnan manera Ham, Salami, Tuna òf Mushroom.

KUMPRU 2 PIZZA PA f. 5,95 KEMEN 1 PIZZA PA MENOS KU 3 FLORIN!

E oferta di 2 Pizza pa f. 5,95 ta válido tur dia for di awor te ku dia 30 di novèmber, unikamente na PIZZA HUT Sta. Maria.

Pizza Hut

BISTRO

LE

CLOCHARD

CUISINE SUISSE ET FRANCAISE

Chères Confrères and friends,

On November 16th. we are pleased to organize a special Burgundy night to celebrate the new

Beaujolais Primeur

Our chef Rolf and his assistant Hans are most happy to highlight this evening with an authentic menu from the region.

The price for the menu including the Beaujolais Primeur is kept at a reasonable Nf. 70.- + 10% service charge.

May we hear from you soon and with best culinary regards.

Catherine & Freddy Berends.

For reservations: 625666 - 625667.







SPORT AGENDA  
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU  
(zwembad)  
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN  
(Damacor Bowling Club, Chuchubweg)  
openingsstijden: maandag t/m donderdag  
van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag  
van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf  
13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO  
(Rust & Burgh)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gele-  
genheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE  
(Sentro di Barrio Janwé)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur  
schaakles - training voor de jeugd vanaf 7  
tot 13 jaar.

TAFELTENNIS  
(CTTB)  
bureau A  
20.00 uur Donic/Canon 3 vs Markv;  
20.00 uur Donic/Canon 1 vs KFC/Shot;  
20.00 uur Vets vs Canon 2 - Recreatie-  
centrum Irene Moreno, Sulfisant.

BASEBALL  
(AA-klasse)  
eliminatoire  
20.00 uur Royal Scorpions vs Sta Maria Pi-  
rates - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL  
(Federashon di Fútbol Kòrsou)  
18.30 uur (eerste divisie) Indekor vs Cani-  
sus Boys;  
20.30 uur (eredivisie) Jong Colombia vs Vic-  
tory Boys - Stadion Dr Antoine Maduro,  
Kinjnan.

VOLLEYBAL  
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)  
dames  
19.30 uur (A-klasse) SV De Xavarianen/  
Wallé General Contractors vs Luvia/Car-  
nation;  
20.30 uur (A-klasse) Jolly Angels/Contupo  
vs AD Wishi Tigers;  
21.30 uur (A-klasse) Botan vs Odesa;  
heren  
19.30 uur (B-klasse) Silver Blasters/Fahar  
nv vs Sithoc;  
20.30 uur (A-klasse) Olympia vs Sithoc;  
21.30 uur (B-klasse) Sharks vs SV De Xave-  
rianen - Sporthal Sentro Deportivo Kòrsou.

Engelse clubs  
in EC-voetbal

LONDEN — De Europese  
voetbalunie (Uefa) heeft  
geen bezwaar meer tegen de  
terugkeer van Engelse  
clubs in het toernooi om de  
Europese voetbalbeker.  
Dit hebben Engelse voetbal-  
bestuurders in Londen ver-  
klaard.

Graham Kelly, de nieuwe  
directeur van de Engelse  
voetbalbond, zei in Londen  
dat hij de Uefa in januari of-  
ficieel zal verzoeken de ban,  
die in mei 1985 na de Heizel-  
ramp in Brussel over het En-  
gelse voetbal werd uitge-  
sproken, op te heffen.

Volgens een rapport van  
de Uefa zou binnen de orga-  
nisatie geen bezwaar meer  
bestaan tegen het opnieuw  
toelaten van Engelse clubs  
in het Europese beker-  
voetbal.

Dat zou ook de wens van  
de meeste nationale bonden  
zijn.

Topscorers  
eredivisie

DEN HAAG — De Gro-  
ningse aanvaller Rene Eij-  
kelkamp is door zijn treffer  
tegen FC Twente alleen aan  
de leiding in het klassement  
van de eredivisie gekomen. Zijn  
rivaal, die hij tot aan het du-  
el nog naast zich moest dul-  
den, Andre Hoekstra, kwam  
tegen PSV niet tot scoren.

Alhoewel niet op de lijst  
voorkomend, is de Brazili-  
aan Romario van PSV hard  
op weg naar de top. Zijn drie  
treffers tegen RKC brengen  
zijn totaal na nog geen drie  
wedstrijden al op vier.

De lijst ziet er aan de top  
als volgt uit:

1. Eijkelkamp (Gro)	9
2. Hoekstra (RKC)	8
3. Meijer (Gro)	7
4. Van de Wiel (RKC)	7
5. Van Geel (Fey)	7
6. Van Duren (DBO)	6
7. Clayton (For)	6
8. Balm (Twe)	6
9. Van Buuren (Vee)	6
10. Van Dorpel (Vol)	6
11. Van de Ark (WII)	6
12. Koeman (PSV)	6
13. Steur (Vol)	6
14. Lens (For)	6
15. Pettersson en Bergkamp (beiden Aja), Vanenburg en Kieft (beiden PSV), Nollgen (Rod), Keur (Twe), Duif en Sneekes (Vol), Holverda (Haa)	5

VOETBAL/MONTEVIDEO  
— Uruguay, in juni tegenstan-  
der van Nederland om de Ar-  
temio-Franchibeker, heeft een  
oefenduel tegen Chili met 3-1  
gewonnen. Bij rust was de  
stand nog 0-0. Da Silva, via een  
strafschop, Baez en Martinez  
zorgden voor een voorsprong  
van 3-0, voordat in de slotmi-  
nuut Espinoza voor Chili te-  
genscoorde.

HAARLEM BLIJFT PRESTEREN TEGEN RODA JC: 1-0  
FC Groningen - FC Twente aantrekkelijk duel  
Volendam in eredivisie  
naar ongekennde hoogte

WILLEMSTAD/DEN HAAG — In het aantrekkelijke duel  
tussen Groningen en Twente werd aanvallend voetbal ge-  
speeld en kreeg Keur een rode kaart. Hij zag zijn treffer wor-  
den afgekeurd door arbiter Bakker. Zijn duw in het relletje  
daarna deed Bakker bijna onderuit gaan. De Groningers  
wonnen met 2-0. Volendam bereikte de tweede plaats op de  
ranglijst dankzij een moeilijke overwinning op Veendam,  
die pas laat tot stand kwam: 3-1.

Haarlem is ook een ploeg die verbaast. Naast de hoge  
klassering van Volendam, is de vierde plaats van de Haar-  
lemmers, na de derde achtereenvolgende goede prestatie  
op rij tegen een topclub, nog wel zo verrassend. Roda JC  
werd met minimaal verschil terug gestuurd naar Limburg:  
1-0.

Twee snelle treffers van Beukers voor Sparta in Utrecht  
bleken nog niet voldoende voor winst. De 2-0 voorsprong  
ging alsnog verloren. Het duel eindigde in 2-2. MVV had te-  
gen PEC na een half uur een 4-0 voorsprong. Slechts Van  
der Waart kon na de pauze nog iets aan de grote achterstand  
doen, maar niet voldoende: 4-2. Den Bosch leed tegen Fortu-  
na zijn derde achtereenvolgende nederlaag: 0-3. VVV en  
Willem II scoorden beide een keer: 1-1.

Een kortsluiting tussen ar-  
biter Bakker en zijn  
grensrechter hebben de stop-  
pen bij FC Twente- spits Piet  
Keur doen doorslaan. Nadat hij  
zijn gelijkmaker tegen FC  
Groningen zag afgekeurd, gaf  
hij de scheidsrechter zo'n duw,  
dat deze maar net zijn even-  
wicht kon bewaren.

Niet alleen door de rode  
kaart voor Keur was het een op-  
windend middagje in Gronin-  
gen tussen de plaatselijke FC  
en FC Twente. Beide ploegen  
zochten voortdurend het offen-  
sief. Daardoor ontstonden een  
serie opwindende momenten,  
voornamelijk voor het Twentse  
doel. Het was dat de thuisploeg  
zijn vizier niet op scherp had  
staan, anders waren er veel  
meer treffers gevallen dan de  
uiteindelijke twee voor Gro-  
ningen.

Een blunder van De Koning  
was de inleiding tot de eerste  
treffer. Nadat de doelman eerst  
Regtop van succes had afge-  
houden, liet hij de bal uit een  
hoge voorzet glijpen en Eijkel-  
kamp scoorde zonder moeite. In  
iedere aanval van Groningen  
zat gevaar, maar de kansen  
werden echter niet benut.

Na de affaire-Keur, waarbij  
arbiter Bakker in eerste in-  
stantie een vlagsignaal voor  
buitenspel negeerde en het ge-  
baar maakte van doorspelen,

en Keur scoorde, maar daarna  
na overleg met de grensrechter  
alsnog het doelpunt afkeurde,  
was het slechts Meijer die in de  
resterende 27 minuten voetbal  
tegen tien Twente-spelers een-  
maal tot scoren kon komen.  
Dat was echter pas in de voor-  
laatste minuut na een lange so-  
lo: 2-0.

Na de overwinning van Vo-  
lendam op Veendam (3-1) be-  
reikte de ploeg van coach  
Steezman een positie op de  
ranglijst die nog nooit eerder in  
de clubgeschiedenis was be-  
reikt. Onder de coaching van  
die andere Leo (Beenhakker)  
reikte de ploeg ooit tot een der-  
de plaats, maar degradeerde  
echter nog datzelfde jaar.

Dat zit er, gezien het aantal  
behaalde punten en het ver-  
toonde spel, nu niet in. Het spel  
tegen Veendam was echter in  
tegenstelling tot wat tot nu toe  
werd getoond. Veendam had  
lange tijd de wedstrijd in zijn  
greep door Volendam te dwin-  
gen in een kleine ruimte te  
voetballen. Endat lukte despe-  
lers van het 'andere Oranje'  
niet zo goed.

Pas in de 40e minuut van het  
soms grimmige duel wist Duif  
te scoren na een voorzet van  
Van Dorpel. Maar nog voor  
rust kopte Steltenpool, geheel  
onnodig, langs zijn eigen doel-

man de gelijkmaker voor Veen-  
dam in.

Pas in het laatste half uur  
liet Volendam af en toe het  
voetbal zien, waarmee het een  
reputatie heeft verworven:  
technisch, creatief en aanval-  
lend. Dat gebeurde pas na de  
tweede treffer, gescoord door  
Steur. Veendam moest uit de  
stellingen komen en gaf daar-  
door wat ruimte aan de Volen-  
dam-aanval.

De voor de geblesseerde Van  
Dorpel ingevallen debutant  
Burleson, een Amsterdammer  
die als een echte Volendammer  
voetbalt: dartelen met de mooi-  
ste bewegingen, bood zijn me-  
de-aanvallers de ene na de  
andere kans. Ze werden niet  
benut. Toen die werden gemist  
deed hij het zelf maar en schoot  
Volendam in de slotminuut  
naar 3-1.

Slechts door een minder  
doelsaldo dan Fortuna staat  
Haarlem na de 1-0 winst op  
Roda JC op een vierde plaats.  
Na de overwinning op leider  
PSV, en het gelijke spel tegen  
nummer twee FC Twente, le-  
verde het derde treffen met een  
topclub op rij weer twee punten  
op. Dat zijn in de laatste vijf  
wedstrijden negen competitie-  
punten, en niet tegen de minste  
tegenstanders.

Trainer Dick Advocaat blijft  
echter nuchter: "Och, we zien  
wel waar het schip strandt."

Na rust was het Holverda die  
raak schoot. Een voorzet van de  
jonge Peepwerd werd door voor-  
stopper Brands per ongeluk  
voor Holverda neergelegd. Met  
de rug naar het Roda-doel wist  
Haarlems topscorer toch doel-  
man Nederburgh te verschal-  
ken. Een minuut later had de  
wedstrijd kunnen worden be-  
slist. Het schot van Peepwerd  
belandde echter op de paal.

Een 2-0 voorsprong van  
Sparta in Utrecht bleek nog  
niet voldoende voor volle  
winst. Het was de eerste keer  
voor de Rotterdamse hon-  
derdjarige, dat men in de com-  
petitie een voorsprong nam. In  
de 24e minuut scoorde Beukers  
met een keiharde kopstoot en

nog geen minuut later maakte  
hij dankbaar van een 'voorzet'  
van Utrecht-verdediger Ver-  
rips gebruik: 2-0.

Het was me het sfeertje wel:  
weer een minuut later toonde  
Linford de veerkracht van  
Utrecht. Dankzij het doorzet-  
ten van Boogers kon hij de  
achterstand terugbrengen tot  
1-2. Dat waren drie treffers in  
even zovele minuten.

Twee wissels in de rust  
brachten meer vaart in de  
Utrecht-aanval en dat resul-  
teerde in de 47e minuut in de  
gelijkmaker. Linford scoorde  
zijn tweede treffer met het  
hoofd: 2-2. Daar bleef het bij.

MVV kon na vijf minuten al  
juichend terugkeren naar de  
middenstrip: PEC-voorstopper  
Veldwijk joeg een van zijn doel-  
man Abma terugstuitende bal  
keihard in, in plaats van langs  
het doel. Even later (12e)  
schoot huurling François num-  
mer twee in Verbeek en Schu-  
man maakte nog voor het  
eerste half uur voorbij was de  
4-0 voor MVV vol.

Na rust verdween met Ver-  
beek en Vincent ook de rust uit  
de MVV-defensie. Een treffer  
van Van der Waart twee minu-  
ten na rust maakte dat MVV  
angstig ging voetballen. Het  
mocht zich gelukkig prijzen dat  
Van der Waart pas vijf minu-  
ten voor tijd weer het net raak-  
te: 4-2. Daarvoor had de Zwolse  
ploeg wel drie keer de paal ge-  
raakt.

Ook in het duel Den Bosch -  
Fortuna werd de eerste treffer  
door een verdediger in eigen  
doel gemaakt. John Willems  
nam een bal ineens op de slofen  
passeerde feilloos zijn eigen  
doelman. Het knullig verdedi-  
gen en slecht ingrijpen van  
Van Grinsven gaven Fortuna  
de gelegenheid de derde achte-  
reenvolgende nederlaag voor  
den Bosch gestalte te geven. Si-  
gi Lens maakte beide 'echte'  
Fortuna-treffers.

De van Feijenoord gehuurde  
Blinker wist zelfs vanaf elf me-  
ter niet het net te raken. De  
simpele schuiver was voor  
Hesp geen probleem.

ATTENTIE BOOTEIGENAARS!  
Moeilijkheden met het verkrijgen van een  
**BOOTVERZEKERING?**  
Bel vrijblijvend 08-24228  
**A.F. APONTE**  
Insurance Broker N.V.  
Tanki Leendert 291. Aruba  
Zij zullen de markt afzoeken naar de juiste  
verzekering voor Uw jacht, speedboot, skiboort,  
enfin alle watersportvaartuigen.

Uitslagen en standen  
in betaald voetbal

DEN HAAG — De uitsla-  
gen en de standen in het be-  
taald voetbal van Neder-  
land na het afgelopen wee-  
keinde zijn als volgt:

Eredivisie		Eerste divisie	
PSV - RKC	5-2	1. Excelsior	13 21 (22- 6)
VVV - Willem II	1-1	2. Vitesse	14 21 (24- 7)
MVV - PEC Zwolle	4-2	3. NEC	14 19 (29-13)
Feijenoord - Ajax	1-2	4. AZ	13 17 (29-12)
Groningen - Twente	2-0	5. Heerenveen	13 15 (20-13)
Haarlem - Roda JC	1-0	6. NAC	12 14 (19-19)
Den Bosch - Fortuna S.	0-3	7. Den Haag	13 14 (29-19)
Volendam - Veendam	3-1	8. GA Eagles	13 14 (22-18)
FC Utrecht - Sparta	2-2	9. SVV	13 14 (19-19)
Eerste divisie		10. Heracles	13 13 (16-22)
Emmen - Excelsior	0-1	11. Graafschap	14 13 (21-30)
De Graafschap - DS '79	2-0	12. DS '79	13 12 (20-24)
Wageningen - NAC	1-4	13. RBC	13 12 (17-24)
NEC - GA Eagles	3-3	14. Cambuur	12 11 (21-19)
RBC - Eindhoven	1-0	15. Eindhoven	14 10 (19-24)
Heracles - Vitesse	1-1	16. Telstar	13 9 (19-28)
SVV - Telstar	2-0	17. Wageningen	14 8 (17-30)
Heerenveen - Den Haag	2-2	18. Helmond Sp.	13 7 (13-23)
AZ - Cambuur	3-1	19. Emmen	13 6 (16-42)
Eredivisie		NEC kampioen 1e periode.	
1. PSV	14 23 (33-13)	Topscorers in eerste divisie	
2. Volendam	12 17 (26-15)	De stand aan de top is nu	
3. Fortuna S.	13 17 (22-14)	als volgt:	
4. Haarlem	13 17 (20-15)	1. Loggie (AZ)	11
5. Ajax	13 16 (27-18)	2. Verroen (AZ)	10
6. FC Twente	13 16 (19-11)	3. Veltan (Her)	9

DEN HAAG — De strijd  
aan de top van het klasse-  
ment van de topschutters  
uit de eerste divisie wordt  
door twee spelers van AZ ge-  
streden. Loggie is door zijn  
twee treffers tegen Cam-  
buur alleen op de eerste  
plaats gekomen.  
Drie andere schutters  
kwamen tot hetzelfde aan-  
tal treffers dit weekeinde:  
De Jonge (Hee), Janssen  
(NEC) en Van den Brink  
(Eag). Verroen van AZ bleef  
op 10 treffers steken.



...Ajax-Feijenoord is traditio-  
neel een geladen wedstrijd.  
Gisteren won Ajax. Vorig jaar  
rond dezelfde tijd ook, toen  
scoorde Bosman (nu in België)  
nog voor de Amsterdammers...

Kwart van Australische OS-  
atleten gebruikte doping

CANBERRA — Een kwart  
van de Australische atleten  
bij de Spelen van Seoul heeft  
in de voorbereiding stimule-  
rende middelen gebruikt.  
Dat is de beschuldiging van  
de vroegere topcoach Kel-  
vin Giles.

De trainer hield in de Aus-  
tralische hoofdstad Canberra  
een betoog voor een parlemen-  
taire commissie, die zich bezig-  
houdt met het doping-  
vraagstuk. "Australië had 29  
atleten in Seoul. Ik beweer dat  
25% vooraf heeft gebruikt", al-  
dus Giles, die geen namen  
noemde. Twee Australiërs  
werden na een positieve test  
uitgesloten van de Spelen.

Giles, voorheen verbonden  
aan het AIS, het nationale in-  
stituut voor de sport, werd vo-  
rig jaar voor het leven ge-  
schorst door de instantie, om-  
dat hij op de televisie de  
sportbestuurders had beschul-  
digd van nalatigheid in de aan-  
pak van het doping-probleem.  
"De dope is een hulpmiddel  
bij de training", beweert Giles  
voor de onderzoeks-commissie.  
"Het is niet nodig voor het le-  
veren van een prestatie, in een  
wedstrijd- situatie. Degenen  
die ze kort voor een competitie  
gebruiken zijn dwaas, gezien  
de kans gegrepen en gestraft te  
worden. Maar psychologisch  
zijn sommigen afhankelijk van  
doping."

Giles stoelt zijn beweringen  
op vijftien jaar ervaring in de  
topsport. Hij was onder meer  
coach van de Britse atletie-  
kploegen betrokken bij Aus-  
tralische doping-onderzoeken.  
Volgens Giles kunnen atleten  
de verleiding zich te drogeren  
niet weerstaan met het oog op  
de verbetering van hun pres-  
taties.  
De drijfveer achter die verbe-  
terde verrichtingen is het geld  
dat tegenwoordig in de  
topsport omgaat. "Ze geven  
hun hele leven op voor doping,  
want ze zijn bereid elk risico te  
nemen", verklaarde Giles over  
de huidige lichting atleten.

Winst voor Amsterdammers in volle Kuip  
Ajax legt beperkingen  
Feijenoord bloot: 1-2

ROTTERDAM — Ajax heeft de beperkingen van Fei-  
jenoords werkvoetbal aangetoond. De Rotterdammers, met  
in feite slechts één speler (Smolarek) die niet voorspelbare  
acties in de voeten en vooral in zijn hoofd heeft, bleven op  
het gebied van de originaliteit ver achter bij Ajax, dat op de  
oorspronkelijkheid van Mühren, Larsson, Pettersson en in-  
valler Roy zijn overwinning van 2-1 bouwde.

Het verschil tussen de twee  
elftallen werd voor een bijna  
volle Kuip (50.289) het duide-  
lijkst uitgebeeld door de twee  
libero's, Peter Larsson, die af-  
dwingt en John Metgod, die af-  
weegt. De Ajacied gaat, de Fei-  
jenoorder staat. De Zweedse in-  
ternationale komt ver op om zelf  
gevaar te stichten, Metgod  
stuurt, soms met sterke passes,  
anderen naar de frontlijn en  
vermijdt iedere vorm van risico  
in zijn spel.

Metgod, door Hiele verdron-  
gen als aanvoerder ("Ik heb een  
man nodig, die dominant is",  
zei trainer Jacobs) werd ver-  
vangen nadat Ajax, mede door  
Larsson, een voorsprong had  
genomen.

De Zweed werd door Spitz  
Kohn als sleutelfiguur ge-  
bruikt toen de voorsprong ver-  
dedigd moest worden. Fei-  
jenoord was door de kracht van  
en binnen zijn elftal een gelij-  
kwaardige tegenstander, maar  
een elftal dat afhankelijk was  
van een vlaagje geluk om de  
wedstrijd naar zijn hand te  
zetten.

Het fortuin was niet met Fei-  
jenoord. Dat bleek al in de be-  
ginfase. Klungelwerk van  
Metgod, die zich verdedigend  
redelijk herstelde, was de indi-  
recte oorzaak van een harde  
botsing tussen Hiele en Nor-  
tan, die gezamenlijk de ope-  
ningstreffer van Mühren pro-  
beerden te voorkomen.

Het oplappen van de doel-  
man duurde bijna zeven minu-  
ten, Hiele probeerde het nog  
even, maar stond kort daarna  
zijn plaats af aan De Jongh. Fei-  
jenoord was daarmee ont-  
hoofd, want het aanvoeren van  
een verdediging, die ook de  
prille vader Sjaak Troost mis-  
te, kan niet worden overgela-  
ten aan Monkou, Nortan, Me-  
tgod of Heus.

Zonder leider werkten de  
Rotterdamers met overgave  
(Lokhoff, Smolarek, Houtman)  
door. Zij kregen Ajax deson-  
danks nimmer in de greep.  
Smolarek mocht dan met de  
zwakke Blind stoeien, Van  
Geel en Lokhoff konden op ka-  
rakter Van 't Schip en Mühren  
terugdrukken naar de omge-  
ving van de achterste midden-  
velder Wouters, de aanvallers  
misten een onverwachte inge-  
ving, de aanval kwam zelden  
tot een overrompelende combi-  
natie.

Zonder voorsprong, maar  
met de overtuiging dat de twee-  
de helft 'recht' zou doen aan het  
werkvoetbal, stapte Fei-  
jenoord de rust in. Wat immers  
had Ajax in de eerste drie kwar-  
tier gepresteerd voor ruim  
50.000 kijkers? Weinig toch.  
Naast drie sterken en een drie-  
tal nuttigen (Wouters, Verku-  
ijl en de jonge Frank de Boer)  
liepen immers drie breke-  
benen het evenwicht binnen de  
ploeg te verstoren.

Blind, die slechts gered werd  
van een afgang, omdat Smola-  
rek nog liever de  
scheidsrechter in de maling wil  
nemen dan zijn tegenstander,  
Van 't Schip, die niets meer  
over heeft van de vroegere in-  
ternational en de pseudo-  
vedette op de linkerflank Rob  
Witschge, die bij vlagen voet-  
balt en daar zondag in het ge-  
heel niet aan toe kwam.

Feijenoord pikte na de rust  
de draad weer op. Hofman en  
Smolarek werden maar net ge-  
stuit door het vleugellamme  
Ajax, dat na meer dan vijftig  
minuten aan zijn eerste serieu-  
ze doelpoging toekwam.

METEEN RAAK  
Het was wel meteen raak.  
Larsson, die door Metgod had  
moeten worden opgevangen,  
speelde Bergkamp perfect aan  
en de tot dat moment vrij bleke  
middenvelder, haalde schitte-  
rend uit van de rand van het  
strafschopgebied.

Jacobs nam zijn maatregel-  
en. Metgod eruit voor een vier-  
de aanval, Mitchell. Coach  
Kohn antwoordde met Schol-  
ten en Roy voor Van 't Schip en  
Witschge.

Met Brian Roy op de lin-  
kerflank werd het echt leuk in  
het stadion. De begaafde lin-  
kerspits zette in zijn kwartier  
Monkou vaker voor schut dan  
Witschge in meer dan een uur.  
Roy maakte ook de tweede tref-  
fer, via het uitgestoken been  
van Monkou en Feijenoord had  
weer een overtredding van  
Blind nodig om via Van Geel  
een strafschop te scoren: 1-2.



# Braziliaan maakt specialiteit waar

## Romario scoort driemaal voor PSV tegen RKC: 5-2

EINDHOVEN — Het Eindhovens publiek heeft zaterdag kennis gemaakt met de specialiteit van de Braziliaan aanwinst Romario: doelpunten maken. Met drie treffers tegen het overigens verdedigend erg zwakke RKC, dat vijf invalers telde, legde de Zuidamerikaan de basis voor de met 5-2 te klein uitgevallen overwinning van de landskampioen.

De waarde, die aan de sterke zaterdagavond van Romario moet worden gehecht, mag door de matige tegenstand van de Waalwijkers echter niet worden overdreven. Zijn gevoel voor de juiste positie is na tweeëneenhalve wedstrijd voor PSV, waarin hij vier keer succesvol was, echter zonnklaar.

Trainer Hiddink had voor de Braziliaan een plaats in de basis ingeruimd door Janssen op de bank te zetten. Ellerman werd linkerspins, terwijl Kieft en Romario naast elkaar in de punt van de aanval opereerden. PSV ging agressief van start en kwam al in de elfde minuut op voorsprong. Ellerman tikte een voorzet van Vanenburg simpel in. Twee minuten

later zorgde Romario voor de mooiste treffer van de wedstrijd. Vanaf twintig meter liet hij de RKC-doelman kansloos: 2-0. Een monsterscore leek in het verschiep te liggen, maar zoals eerder in deze competitie, werkte PSV de eerste helft af als een verplicht nummer.

**INSPIRATIE**

Na de rust was de inspiratie bij de thuisploeg weer terug. Dat kwam vooral door Romario. Na twee minuten stond de Braziliaan op de goede plaats om een voorzet van Heintze af te rondren (3-0). Tien minuten later pikte Koeman weer een doelpuntje mee. Na een solo werd hij in het strafschopgebied aangetikt door Schapendonk. De libero benutte zelf de door scheidsrechter Hobe toegekende strafschop. Schapendonk revancheerde zich nog in dezelfde minuut door met een fraai afstandschot te profiteren van een onachtzaamheid in de PSV-defensie: 4-1.

Met verdragend spel probeerde RKC daarna de nederlaag beperkt te houden. De Waalwijkers konden echter niet voorkomen, dat Romario in de 63e minuut zijn derde doelpunt liet aantekenen. De

Braziliaan reageerde attent op een merkwaardig carambole-rendende bal van Gillhaus, die met de haken halfafgeslagen vrije trap van Koeman verlengde (5-1). Gillhaus was na een halfuur in het veld gekomen voor de geblesseerde Kieft, die last had van de kniebanden.

PSV geloofde het daarna wel weer. Het kwam niet meer tot scoren en moest zelfs nog een tegentreffer toestaan. De vrijsaande Van de Wiel liet Van Breukelen kansloos: 5-2.

**WIELRENNEN / MAAS-TRICHT** — Fred Rompelberg heeft een Amerikaans verzoek om het wereldsnelheids-record wielrennen met gangmaking voor de derde keer aan te vallen voorlopig afgeslagen. De eerste twee pogingen op de zoutvlakte van Utah de barrière van 250 km / uur te halen, bleken halsbrekende toeren. Hij keerde in Nederland terug met zes gebroken ribben, een gebroken sleutelbeen, drie gebroken middenhandsbeentjes en een duim op vier plaatsen gebroken. Dat was het resultaat van twee valpartijen bij snelheden van 209 en 235 km / uur.



## Winnares van drie gouden plakken

# Van Gennip krijgt geen dispensatie

DEN HAAG — Yvonne van Gennip zal volgende week zaterdag niet kunnen deelnemen aan de wedstrijden om de IJsselcup in Deventer.

Het gewest Noord-Holland / Utrecht heeft de winnares van drie gouden Olympische medailles geen dispensatie gegeven van de regionale selectiewedstrijden. Aan die ontmoeting kan Van Gennip niet deelnemen omdat zij al bijna een halfjaar geleden had toegezegd zondag te zullen starten in Frankfurt, waar ook Jolanda Grimbergen, Leo Visser en Jac Orie aan de start zullen verschijnen.

Het andere drielat zat in zijn gewest met een vergelijkbaar probleem, maar Zuid-Holland besloot daarop de selectiewedstrijden voor Deventer te verplaatsen naar woensdagavond. Om tijden te 'zetten' heeft Van Gennip buiten mededinging ook aan de selectiewedstrijden van Zuid-Holland meegedaan.

Zij werd tweede op de 500 meter en met ruim verschil eerste op de 1500 meter, zoals zij vorige week bij wedstrijden in Haarlem ook met overmacht (drie seconden sneller dan Marieke Stam) die afstand had gewonnen.

Het gewest Noord-Holland / Utrecht meent echter dat zijn deelnemers aan de wedstrijden om de IJsselcup alleen geselecteerd kunnen worden tijdens de wedstrijden van zondag.

**VOETBAL / PARIJS** — De Franse bondscoach Michel Platini heeft Jean Tigana teruggehaald in de nationale selectie voor de interland tegen Joegoslavië in groep vijf van de voorronde van de strijd om de wereldtitel in 1990. De 33-jarige speler van Bordeaux nam vorig jaar na 51 interlands afscheid. Zijn laatste optreden was een flinke teleurstelling: 0-2 verlies in Oslo tegen Noorwegen.

## PLAY-OFF BASEBALL-COMPETITIE

### Sta Maria kampt met werpers-probleem

## Royal Scorpions trekt stand gelijk in tweede wedstrijd om finaleplaats

WILLEMSTAD — Royal Scorpions / Maduro & Curiel's Bank heeft zaterdagavond op overtuigende wijze de stand in de eliminatie-serie tegen Sta Maria Pirates / Walle Construction op 1-1 gebracht. Het nam reeds vroeg in de wedstrijd een ruime 4-0 voorsprong om tenslotte onbedreigd met 9-2 de overwinning naar zich toe te trekken.

De controle liet de werpers van Sta Maria weer in de steek en Scorpions heeft er in de eerste vier slagbeurten goed gebruik van weten te maken. Terwijl manager Kenneth

Gijsbertha weer volop problemen had met zijn werpers-staf, had zijn collega Marcel Brightha van Scorpions wat dat betreft een probleemloze avond. Pitcher Minguel Martina

verkeerde namelijk in optimale vorm en bedwong het Sta Maria-offensief met gemak. Met uitzondering van de vijfde inning toen Pirates zijn twee punten op het scorebord bracht.

Scorpions opende reeds in de tweede inning de score. Een vrije loop, een tweehonkslag van Arthur Davelaar en een fout van derde honkman Judsel Barranco leverden de eerste run op. Starter Norwin Kook van Pirates werd in deze inning al vervangen door Gerald Dunlop.

Dit was voor Scorpions geen belemmering om zijn offensief in de derde inning te vervolgen. Arthur Davelaar bracht, na twee vrije lopen, zijn tweede achtereenvolgende meehonkslag in de wedstrijd, ditmaal was zijn slag goed voor drie honken, de score op 3-0, waarna Sandley Reina, met een sacrifice fly, hem in staat stelde de thuisplaat te bereiken (4-0). In de vierde slagbeurt produceerde Lont Balentin op zijn beurt met een tweehonkslag de vijfde Scorpions-run.

#### ACHTERSTAND

De Sta Maria-ploeg verkleinde haar achterstand in de vijfde inning tot drie punten, maar alle hoop vervloeg voor haar in de zevende slagbeurt toen Scorpions uitliep tot 9-2. Raffy Josepha, Sandley Reina en Rubelin Nicasia zorgden in deze slagbeurt voor het slagwerk. Slordig veldwerk van de binnenvelders van Pirates maakte verder de rally van vier punten voor Scorpions mogelijk.

De serie wordt vanavond voortgezet. Omdat het om een korte serie van (totaal) vijf wedstrijden gaat, is iedere wedstrijd van groot belang. De ploeg die vanavond verliest kan zich daarna geen enkele nederlaag meer veroorloven.

## VOETBAL-COMPETITIE FFK NADERT EINDFASE

### Jong Holland verzuimt positie te verbeteren

## Centro Dominguito wijst Undeba terug met goed en tactisch voetbal: 1-0

WILLEMSTAD — Twee wedstrijden werden er in het afgelopen weekeinde afgewerkt in het kader van de Curaçao-eredivisie-competitie, maar er is nog steeds geen enkele beslissing in de strijd om kwalificatie voor de finaleronde. Jong Holland / Kodela bracht het zaterdagavond niet verder dan een gelijkspel zonder doelpunten tegen het onderaan staande De Koning / ABN, terwijl Undeba zich gisteravond verslikte in het karakter van Centro Dominguito / Triple A en de kans om zich zelf als eerste ploeg definitief voor de play-offs te plaatsen, onbenut liet.

Jong Holland en De Koning speelden zaterdagavond voor slechts elf toeschouwers een vriendelijk maar toch aantrekkelijk partijje voetbal. De tri-coloren domineerden de strijd, bepaalden vooral in de tweede helft het gezicht van de wedstrijd maar verzuimden dit op het scorebord tot uitdrukking te brengen. Het enige tastbare resultaat was het groot aantal hoekschoppen (11) dat zij forceerden.

De Koning speelde een defensief sterke wedstrijd. Stopper Emerenciana en doelman Sabina wisten de Jandoret-ploeg door de moeilijkste momenten heen te slepen.

Door de puntending tegen De Koning heeft Jong Holland een kostbaar winstpunt laten liggen. Aangezien het de voorlaatste wedstrijd van de tri-coloren was, zijn zij nu voor hun kwalificatie afhankelijk van de resultaten van de andere ploegen.

Centro Dominguito maakte gisteravond al dankbaar gebruik van het puntverlies van Jong Holland. De Dominguito-ploeg verstevigde zijn positie in de top-vier en neemt nu alleen de derde plaats in met één punt voorsprong op de Tri-coloren.

#### KARAKTER

De ploeg die beide punten bij Centro moest inleveren was Undeba. De Bandabose ploeg liet zich stuk op het karakter van Centro Dominguito. Tactisch weer bijzonder sterk, wist Centro wel raad met de speelwijze van Undeba dat het moet hebben van snelle tegengestoten met lange dieptepassies. Een uitzondering op deze Undeba-strategie vormden de laatste

twintig minuten, waarin de Bandabose ploeg voluit offensief speelde om alsnog een gelijkspel te forceren.

Centro sloeg vroeg in de tweede helft toe, dankzij intelligent spel van Etienne Merceira, die weer eens toonde op de juiste momenten initiatieven te kunnen nemen en doelrijke situaties voor zijn team te kunnen scheppen. In de 51-ste minuut plaatste hij, na een van de vele via de vleugels opgebouwde aanvallen van Centro, op het juiste moment voor de doelman waar de naar voren meegetrokken verdediger Stephen Emelina op spectaculaire wijze inkopte.

Centro schiep zich in de daaropvolgende minuten nog meer kansen maar moest langzaam maar zeker terrein prijsgeven omdat Undeba steeds meer pogingen in het werk stelde om het initiatief over te nemen.

In de slotfase moest Centro zich zelfs geheel terugtrekken in de verdediging maar liet het niet tot werkelijk gevaarlijke acties van Undeba komen. Keeper Ingemar Pieterella slaagde er dan ook betrakkelijk gemakkelijk in zijn doel schoon te houden.

Centro bemachtigde met het resultaat zijn zeventiende winstpunt en staat nu slechts één punt verwijderd van Undeba en SUBT. Laatstgenoemde ploeg heeft echter een wedstrijd minder gespeeld. Evenals Undeba en SUBT is Centro thans vrijwel zeker van kwalificatie voor de play-offs.

#### EERSTE DIVISIE

In de eerste divisie werden gistermiddag twee wedstrijden

verspeeld. Beide eindigden in een 1-0 score. In de eerste ontmoeting won Hubentut Westpunt van Scott Special en in de tweede Hubentut Korsou van Deportivo St Rosa.

Een opmerkelijk resultaat voor Hubentut Korsou, omdat dit zijn tweede achtereenvolgende overwinning is nadat het in zijn twaalf voorafgaande wedstrijden niet tot winst had kunnen komen.

Hubentut Westpunt onderstreepte met de zege zijn prestaties om door te dringen tot de finale-ronde. Het heeft nu 18 punten uit 14 wedstrijden en neemt de tweede plaats in

achter koploper Eleven Brothers. Indekor heeft eveneens 18 punten uit 14 partijen maar heeft een saldo van acht doelpunten voor, terwijl Hubentut Westpunt een positief saldo van 12 doelpunten heeft.

De wedstrijd van vanavond tussen Jong Colombia en Victory Boys is niet alleen van groot belang voor deze ploegen zelf maar kan de nodige consequenties hebben voor zowel staartploeg De Koning als voor de ploegen die om kwalificatie voor de play-offs strijden. In de voorwedstrijd speelt Indekor tegen Canisius Boys.

## Scherpenheuvel en Sithoc delen punten broederlijk

WILLEMSTAD — Door vrijdagavond de punten te delen hebben Scherpenheuvel / Setel en Sithoc / Hubo elkaar praktisch uitgeschaakt in de strijd om plaatsing voor de halve finales. Met nog slechts één wedstrijd te spelen zijn beide ploegen twee punten verwijderd van de nummer vier op de ranglijst. Het resultaat biedt daarentegen voor beide ploegen wel enig soelaas in hun strijd om aan degradatie-gevaar te ontkomen.

Dit laatste was wellicht ook het voornaamste doel dat men vrijdag aan beide kanten wilde bereiken. Geen wonder dan ook dat er geen doelpunten vielen in de wedstrijd. Zowel Scherpenheuvel als Sithoc kozen voor zekerheid. Het accent lag op de verdediging en er werden zo min mogelijk risico's genomen.

Voorkomen van verlies was belangrijker dan de volle winst behalen, hoewel dat voor beide ploegen de enige kans was om nog enige aanspraak te kunnen maken op een plaats bij de laatste vier. Een overwinning

zou immers een met Victory Boys gedeelde vijfde plaats betekend hebben, met slechts één punt achterstand op Jong Holland en (tot op dat moment) Centro Dominguito, die respectievelijk de vierde en de derde plaats innemen.

#### POGINGEN

Uiteraard werden sporadische pogingen in het werk gesteld om toch nog het maximale uit de wedstrijd te halen.

Echter op bijzonder omzigtige wijze. De grootste zorg was steeds zich zo snel en goed mogelijk te hergroeperen in de verdediging.

Scherpenheuvel kwam halverwege de tweede helft het dichtst bij een treffer door een actie van Etienne Neuman. Hij faalde echter in vrijstaande positie in de afronding. Sithocs kans werd niet zelf gecreëerd, maar was een gevolg van nerveus optreden achterin bij Scherpenheuvel. Een haastige terugspelbal van Sylvio Dollison kon namelijk nog niet worden gehouden door de uitgelopen doelman Hensley Ignacio.

Ondanks het gelijkspel en het gelijke aantal punten bevindt Sithoc zich één tree hoger op de ranglijst dan Scherpenheuvel. Dit dankzij een gunstiger doelverhouding (15-17 vergeleken met 11-16) van Scherpenheuvel.

Het feit dat beide ploegen vooruit zijn gegaan heeft Jong Colombia's positie nog penibeler gemaakt. Met 11 punten uit 13 wedstrijden bezet de Boca-ploeg de voorlaatste plaats met een achterstand van twee punten op Scherpenheuvel en Sithoc. De ploeg die als voorlaatste eindigt moet zoals bekend in een promotie/degradatie serie uitkomen tegen de kampioen van de eerstedivisie. Jong Colombia is echter de enige ploeg die nog drie wedstrijden te spelen heeft.

### RADIO EXAMENS CURACAO

#### LANDSRADIO MAAKT BEKEND

dat bij voldoende deelname gedurende de periode 12 t/m 16 december 1988 er op Curacao en Bonaire gelegenheid zal worden gegeven tot het afleggen van Radio-examens voor de bevoegdheden:

- **Beperkt certificaat Radio telefonie t.b.v. de Scheepvaart**
- **Radio-amateurs examens: bevoegdheden A, B, en C.**

Schriftelijke aanmeldingen kunnen geschieden bij de Direkteur Landsradio, Schouwburgweg 22 A.P.N.A.-gebouw, onder vermelding van Radio-examens op de enveloppe.

Aanvragen die na **2 DECEMBER 1988** binnen komen worden niet meer in behandeling genomen.

De thans van kracht zijnde examenstof voor het behalen van het "Certificaat Radio-telefonie" is nu verkrijgbaar zowel in de Nederlandse als ook de Engelse taal, bij de Centrale direktiegebouw aan de Kassa, tegen betaling van Naf.20.- per exemplaar.

### SEDUKAL

ta organisá un kurso nobo:

#### ALFABETISASHON MUSIKAL PA MAESTRO

Inskripshon tur dia entre 2or i 6or, òf djamars anochi 15 di novèmber 8or, na akademia di muzik, tel. 73510.

Lèsnan ta tuma lugá djamars anochi di 8or 15 te 9or 45 na skol doméstiko Ancilla Domini, na Niilweg.

E kurso ta konsistí di 20 lès i ta finalisá ku un prueba.

Mensahe di Sedukal na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou.

### De Regering van de Nederlandse Antillen

roept sollicitanten op voor de functie van

#### ADMINISTRatieve MEDEWERKER

bij het Landslaboratorium, Alhier.

De vacerende functies zijn:

1. sekretaresse voor de afdeling Pathologie;
2. twee administratieve medewerkers voor de afdeling Financiële administratie;
3. medewerkster voor de afdeling van patiënten.

**Vereisten:**

- ad.1. HAVO-opleiding en ruime ervaring als typiste;
- ad.2. MAVO/HAVO-niveau en ervaring in het omgaan met computers strekt tot aanbeveling;
- ad.3. MAVO/HAVO-niveau, bereid met mensen om te gaan en goede omgangsvormen.

Gelet op de thans geldende personeelsstop kunnen alleen Lands- en Eilandsambtenaren op deze advertentie reflecteren.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld met kopieën van diploma's dienen binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie, gericht te worden aan het Hoofd Landslaboratorium te Piasa Boy Winkel, Vredenberg, alhier.

### OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 14 december 1988, des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191 te Curacao, in het openbaar worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

**een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curacao op Matancia, groot 1.380m2, Tweede District Sectie A nummer 1687, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Snipweg 45.**

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende of ter Griffie van het Gerecht van Eerste Aanleg te Curacao. De veilingvoorwaarden houden ondermeer in dat van iedereieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de kosten der veiling.

**Notaris mr. M. van der Plank**  
Schottegatweg Oost 191  
Tel.: 616833.



# DOOD VAN PANDAY SCHOKT KAMER- DELEGATIE

## Leider De Boer over bezoek: 'Daverend succes'

# Gedooogbeleid van Surinamers in Nederland weer ter discussie

— door Victor Hafkamp —

**SCHIPHOL** — De positie van de Surinaamse gedoo- gen in Nederland zal op korte termijn opnieuw in de Tweede Kamer ter discussie komen. De delegatie van de Nederlandse Tweede Kamer die in Suriname op bezoek was, is duidelijk geschrokken van de affaire — Panday, de Hindoestaanse Surinamer die kort na zijn terugkeer in Suriname vanuit Nederland opgehangen in een cel van de militaire politie is aangetroffen. Volgens de officiële lezing zou Panday zichzelf hebben verhangen aan zijn broekriem.

Familieleden van Panday stellen dat het slachtoffer in de eerste plaats geen enkele reden tot zelfmoord zou hebben gehad en bovendien niet in het bezit was van een broekriem die zich voor zelfverhangende leende. Panday zou verminkingen in het gezicht hebben gehad en bovendien zouden hem sieraaden aan de handen zijn ontstolen. In Hindoestaans- Surinaamse kringen heeft de "zelfmoord" van Panday grote beroering ge- wekt. In die kringen twijfelt men er niet aan of Panday is door de militaire politie vermoord.

Het Tweede Kamerlid van de Partij van de Arbeid Ad Melkert zei bij aankomst op Schiphol dat de delegatie van Kamerleden erg geschrokken is van hetgeen met Panday is ge- beurd. "Uit de gesprekken die we hebben gevoerd met de mi- nister van Justitie en de procu- reur-generaal moeten we aflei- den dat het nu — een week na dato — bij de burgerlijke auto- riteiten nog niet bekend is wat er precies is gebeurd tussen het tijdstip van aankomst van de heer Panday zaterdag 6 no- vember en het tijdstip van zijn overlijden de maandag er op".

**GEDOOGDEN**

"Dat is op zichzelf al veel be- tekenend voor de verhoudin- gen, zoals die bestaan bij het exclusieve toezicht dat de mi- litairen hebben bij de aankomst op Zanderij van passagiers, on- der wie ook de gedooogden uit Nederland. Mijn conclusie is dat er argumenten zijn bijgeko- men om de staatssecretaris van Justitie op het hart te drukken zich te herbezuigen op haar be- leid om de gedooogden terug te laten gaan".

Zoals bekend baseert de staatssecretaris, mevrouw mr. Virginie Korte- Van Hemel (CDA) haar beleid op de opvat- ting dat met de terugkeer van de democratie de veiligheid van de gedooogden (in Neder- land getolereerde politieke vluchtelingen uit Suriname) gewaarborgd zou zijn.

**BRUNSWIJK**

In Surinaamse kringen in Nederland wordt op gewezen dat Panday dienst had geweigerd voor het leger van Bouterse en aldus door de militairen als een sympathisant van Brunswijk wordt aangezien. "Het is natuurlijk een zeer droevige situatie dat mensen die Suriname binnenkomen als het ware een aantal dagen onder de exclusieve "zorg" van de militaire politie vallen", al- dus het VVD-kamerlid drs. Frans Weisglas.

"Er zal in de Tweede Kamer nog worden gedebatteerd over het gedooogbeleid. Met mijn col- lega Wiebenga zal ik voor die tijd overleg voeren om het frac- tiestandpunt nader te bepa- len", aldus Weisglas. Zijn frac- tie heeft het beleid van de CDA- staats- secretaris gesteund. Of de VVD na zijn bevindingen in Suriname zal omslaan, wilde Weisglas niet zeggen. "Zorg zonder hoop", zo typeerde PvdA-er Melkert de houding van zijn VDD-collega.

**VOORZICHTIG**

Ook CDA-er drs. Harry Aarts deed nog geen uitspraak over een eventuele standpunt- wijziging van zijn fractie die het beleid van de eigen staatssecretaris uiteraard ook heeft gesteund. "Er is mij in de affaire- Panday nog zeer veel onduidelijk en je mag natuur-

**BOLOGNA** — De vroegere Tsjechooslowaakse partijleider Alexander Dubcek heeft in Bolog- na een eredoctoraat in de politieke wetenschappen in ontvangst ge- nomen. Tijdens zijn toespraak hield Dubcek een hartstochtelijke plei- dooi voor het socialisme met een menselijk gezicht en voor de her- vormings- beweging in Tsjecho- slowakije zoals ti dens de Praagse Lente in 1968, volgens hem de eni- ge begaanbare weg in zijn land. Aan de Praagse Lente kwam ab- rupt een einde toen troepen van het Warschau- pact Tsjechooslowakij- ke binnenvielen.

lijk niet met een definitieve stellingname komen, als je nog niet eens weet wat er is ge- beurd. Het is een onomstotelijk vaststaand feit dat je bij aan- komst op Zanderij onder de hoede van de militaire politie komt. Je moet uiterst voor- zichtig zijn in deze kwestie".

Melkert erkent dat de mili- tair in sommige gevallen in Suriname nog een positie be- kleden als die van voor de ver- kiezingen van 25 november vo- rig jaar. "De regering is nu be- zig met de wijziging van decre- ten uit de vorige regeerperiode. Ik ga er vanuit dat er geleide- lijk zoveel worden gewijzigd dat de verhoudingen in Surina- me in hun normale proporties komen", aldus Melkert.

**TRISTHEID**

Weisglas zei met "veel zorg en tristheid" uit Suriname te

## VS en Europese Gemeenschap: Geen voorkeursbehandeling van ontwikkelingslanden

**GENEVE** — Volgens de Verenigde Staten en de Eu- ropese Gemeenschap moe- ten ontwikkelings- landen niet vragen om een voor- keurs- behandeling in de handel door rijke landen, maar zich concentreren op verbetering van hun econo- mie en hun handelsysteem. Vertegenwoordigers van beide blokken hebben dit gezegd op de jaarvergade- ring van de 96 lidstaten van de GATT (algemene over- eenkomst inzake tarieven en handel) in Geneve.

De plaatsvervangende lei- der van de Amerikaanse dele- gatie, Michael Samuels, zei dat de derde wereldlanden niet langer ontheffing van de regels voor de wereldhandel kan wor- den verleend. Hij omschreef de visie als "oude theologie".

Volgens Samuels heeft de er- varing geleerd dat liberalise- ring van de handel econo- mische groei bevordert en een

## Vanaf 1 januari bij rechtbank Rotterdam Incestplegers kunnen therapie krijgen in plaats van celstraf

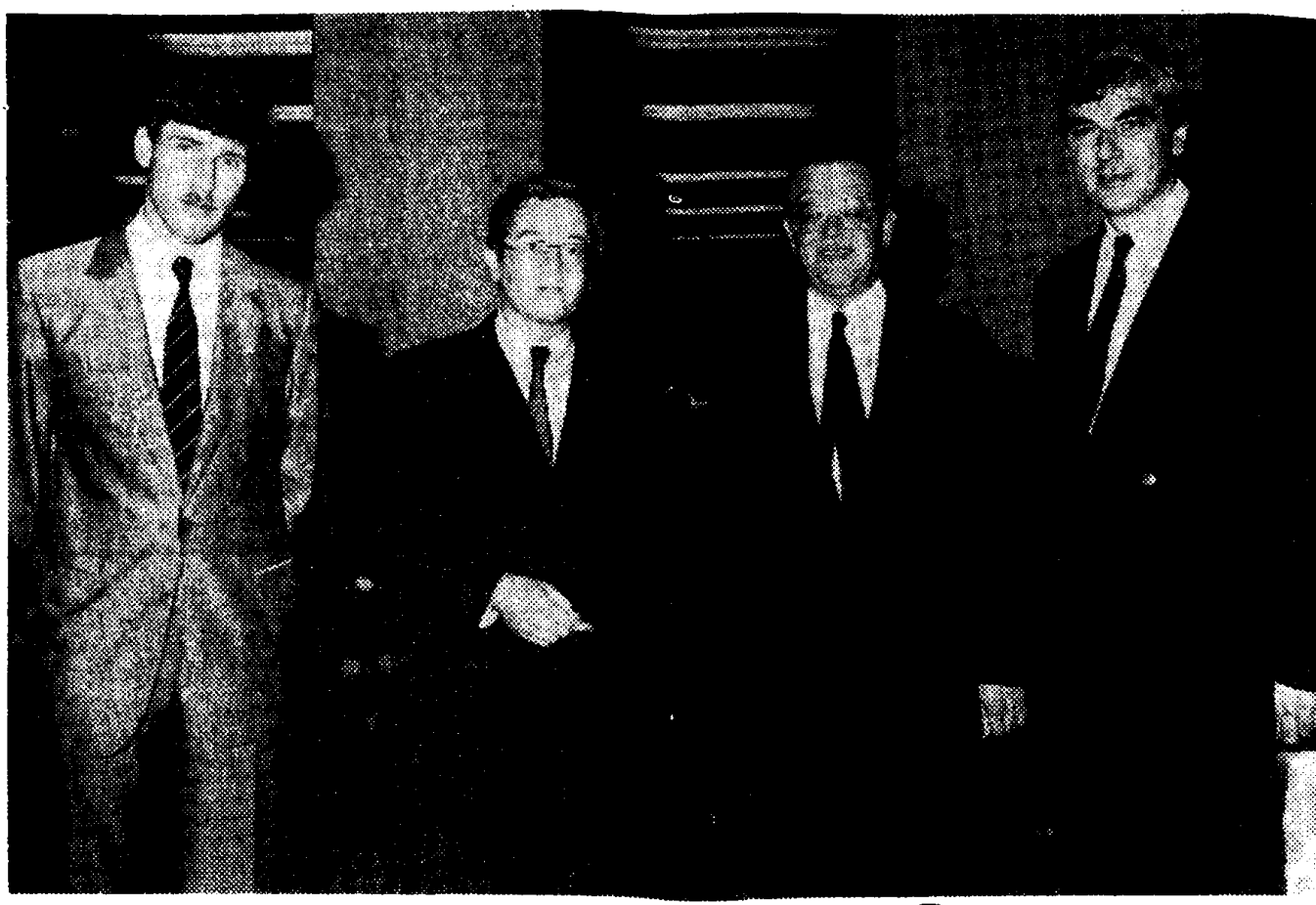
**ROTTERDAM** — Plegers van incest zul- len vanaf 1 januari bij de Rotterdamse rechtbank de mogelijkheid hebben om in plaats van het ondergaan van een gevan- genisstraf een therapie opgelegd te krij- gen die herhaling moet voorkomen.

Dat is besloten in overleg tussen het Open- baar Ministerie, de rechtbank, de Reclassie- ring en het Rijksinstituut voor Algemene Geestelijke Gezondheidszorg (RIAGG) in Rot- terdam, zo heeft de project- coördinatrice E. van Willenswaard van het Riagg bekendge- maakt.

Het plan om incestplegers therapie te laten on- dergaan in plaats van gevangenisstraf is ont- staan uit ervaringen in de Verenigde Staten, waar bleek dat het ondergaan van een behande- ling in hoge mate kan voorkomen, dat men terug- valt in de oude fouten. Bij normale celstraf is de recidive-kans zeer groot, zo bevestigt ook de Rot- terdamse officier van Justitie, mr H. Smid. In de Verenigde Staten liep de recidive na therapie met vele tientallen procenten terug.

zijn teruggekomen. "De kern van de kritiek die erbij ons leef- de op Suriname, het klimaat van angst en onzekerheid, is ondanks de goede intenties van de Surinaamse regering geble- ven. Dat komt in hoge mate doordat het leger in het dage- lijks leven nog prominent achter de coulissen aanwezig is. Te vaak moeten mensen in Suriname nog over hun schou- ders kijken, omdat de schaduw van Fort Zeelandia hen volgt".

Delegatie- voorzitter Joep de Boer (CDA) deelde de somber- heid van zijn liberale collega niet. Hij noemde de reis een "daverend succes".



**ATHENE** — Premier Pa- pandreu van Griekenland heeft gezegd dat hij de komende week enkele ministers uit zijn kabinet zal vervangen in verband met het schandaal rond de kranten- ma- gnaat en bankier Koskotas.

**NIEUWE BANEN**

De delegatie- leider van de EG, Tran van Thinh, zei dat ontwikkelingslanden nieuwe banen voor hun bevolking moe- ten scheppen, maar dat dit een beter nationaal economisch be- leid vereist. In het verleden heeft beleid vaak gefaald door overmatige overheids- bemoei- enis, zo meende hij.

Brazilië en India vroegen op de GATT- vergadering de geïndustrialiseerde landen meer hun best te doen om tege- moet te komen aan de belangen van de derde wereld. Zij doel- den onder meer op een betere toegang voor tropische produc- ten in het Westen en op het hou- den van de belofte van rijke landen om geen nieuwe han-

delsbeperkingen te introduce- ren gedurende de lopende on- derhandelingsronde in het ka- der van de GATT.

Deze onderwerpen zijn onder de vele die aan bod komen tij- denseen tussentijdse evaluatie van het handelsoverleg bij een vergadering van ministers van GATT-lidstaten in Montreal volgende maand. De evaluatie komt halverwege de onderhan- delingen die in de herfst van 1986 zijn begonnen en eind 1990 moeten zijn afgerond.

"Het doel van de reis was het demonstrenen van onze lotsverbondenheid met onze Surinaamse collega's van de de- mocratisch gekozen As- semblee. Op de weg van het herstel van de normale demo- cratische verhoudingen is al gi- gantisch veel werk verricht. Dat neemt niet weg dat er nog veel te doen valt en de militai- ren nog nadrukkelijk in de sa- menleving present zijn" aldus De Boer.

"Ik denk dat het niet juist is om steeds maar weer in mi- neur-tonen over Suriname te praten en in het achterhoofd te houden wat er is bereikt", zei

hij met een verwijzing naar de pessimistische uitspraken van Weisglas. "Uit dat optimisme moeten de Surinamers de moed putten om op de moeilijke en waarschijnlijk niet ongevaar- lijke weg naar verdere demo- cratisering succes te boeken".

De economie van Suriname is in een allerbelabberdste toe- stand, merkte delegatieleider De Boer op. Alles wordt nu op- gehangen aan de hervatting van de ontwikkelingshulp. "De mate waarin dat gebeurt baart bij mij zorgen over de vraag hoe het gaan moet als de ontwikke- lingshulp van Nederland t.z.t. helemaal ophoudt".

**KABUL** — Het Afghaanse ver- zet heeft raketten afgevuurd op de hoofdstad Kabul. Daarbij werd on- der meer een helikopters- basis van de Sovjetunie getroffen, zo meldde het sovjet- persbureau Tass. Radio Kabul heeft gemeld dat troepen van de regering een be- langrijke verbindingsweg met Pa- kistan op de opstandelingen heb- ben heroverd. \*\*\*\*\*



**WILLEMSTAD** — In het kantoor van de Anthony Veder Group N.V. werd vrijdagavond afscheid genomen van mr F. Le- deboer, directeur van de Neder- lands Antilliaanse en Aru- baanse werkmatschappijen. Hij is in Rotterdam tot hoofd- directeur van het concern be- noemd. Ledeboer wordt in de Nederlandse Antillen en op Aruba opgevolgd door drs J. van Vliet R.A.

Grote foto: v.l.n.r.: Van Vliet, Ledeboer, drs A. Helfrich (com- missaris van de Anthony Veder Group N.V.) en W. Schot (hoofd- directeur).

Kleine foto: Onder de vele aanwezigen bevonden zich no- taris mr Gerard Smeets (rechts) en zijn vader mr A.A.G. Smeets.

**SANTO DOMINGO** — De Dominicaanse president Jo- aquin Balaguer heeft de ge- loofs- brieven in ontvangst genomen van de ambassa- deurs van Panama en Ar- gentinie.

Het eerst werd ontvangen de Panamase ambassadeur Franklyn Raymores. Een half uur later werd de Argentijnse ambassadeur Juan Carlos Oli- ma ontvangen in het presiden- tiele paleis in Santo Domingo. In beide gevallen stond een ge- wapende wacht aangetreden



### Aanmelding Studierichting LOGOPEDIE

#### Studiejaar 1989/1990

De opleidingen Logopedie in Nederland maken bekend dat de aanmeldingen voor **LOGOPEDIE** voor de kandidaten van de Nederlandse Antillen door het Departement van Onderwijs te Sta. Rosa 48, Curacao worden gecoördineerd. De aanmelding dient **voor 16 november 1988** schriftelijk, persoonlijk ingeleverd te worden op:

BONAIRE	: Dept. van Onderwijs, Kaya Gen. Manuel Plar 9
CURACAO	: Dept. van Onderwijs, Sta. Rosa 48
BOVENWINDEN	: Dept. van Onderwijs, Backstreet 30, St. Maarten.

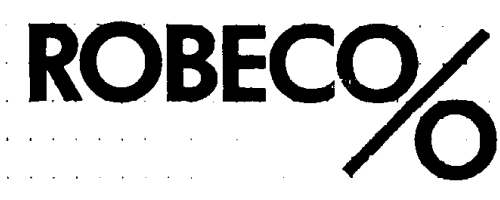


## Kuidou! No hasié!

Bo grandinan sigur a siñabu. Ora bo haña un pida sèn será, ora bo kobra un montante ku bo tin di bai kuida pa despues e por kuidábu... No pone tur webu den e mesun makutu.

60 aña pasá Robeco a lanta komo un klup di hende ku kera invertí nan sèn nan mes, sin paga kantidat di gastu. Awe e ta e organisashon di invershonista mas grandi na Oropa, ku kantidat di opshon pa adaptá na bo deseonan, repartí pa minimalisá riesgo i promové rendementu di bo kapital. E ta zona interesante?

Yama 371011 òf 371013 pa mas informashon, òf pa- sa serka nos na Kaya Flamboyen 7, bin kòmbersa.





# Rechtstreeks gevolg komende uitgifte aandelen

## KLM koopt Fokker-100 toestellen onder dwang Nederlandse regering

SCHIPHOL — Onder zeer zware druk van de regering is de directie van de KLM eind vorige week teruggekomen op het kort daarvoor genomen besluit om in 1989 en 1990 geen Fokker-100- vliegtuigen te gebruiken. De KLM-directie trok deze beslissing in nadat Fokker door de overheid gedwongen was de voor de KLM bestelde Fokker-100- vliegtuigen hoe dan ook op de laatste overeengekomen data af te leveren.

De dwang van de ministers Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat, De Korte van Economische Zaken en Ruting van Financiën, op de KLM en Fokker om zich aan hun eerder gemaakte overeenkomsten te houden, heeft rechtstreeks te maken met de komende uitgifte van nieuwe aandelen door Fokker. De beslissing van de KLM om in ieder geval de komende twee jaar geen Fokker-100- vliegtuigen te gebruiken zou de aangekondigde emissie van nieuwe Fokker- aandelen op een mislukking kunnen laten uitlopen.

Bovendien zouden de schadelijke effecten voor de belangstelling van luchtvaart-maatschappijen voor de Fokker-100, wanneer de KLM als Nationale Nederlandse luchtvaart- maatschappij in dit stadium van het gebruik van deze vliegtuigen zou afzien, tot ernstige problemen voor Fokker kunnen leiden.

**VERTRAGING**  
Het besluit van de KLM-directie om de komende jaren geen Fokker-100- vliegtuigen in te zetten was het rechtstreeks gevolg van de mededeling van Fokker, eind oktober, aan de KLM dat er opnieuw vertraging was opgetreden in de aflevering van de Fokker-100- vliegtuigen. De eerste daarvan had op 26 januari volgend jaar moeten worden overgedragen en zal nu onder dwang van de overheid ook inderdaad op die datum worden afgeleverd.

Kort daarna liet Fokker de KLM weten dat er een vertraging van ongeveer twee maanden was ontstaan en dat de eerste Fokker-100 in maart volgend jaar zou kunnen worden geleverd. Deze verdere vertraging, de vijfde, zou de omscholing en opleiding van

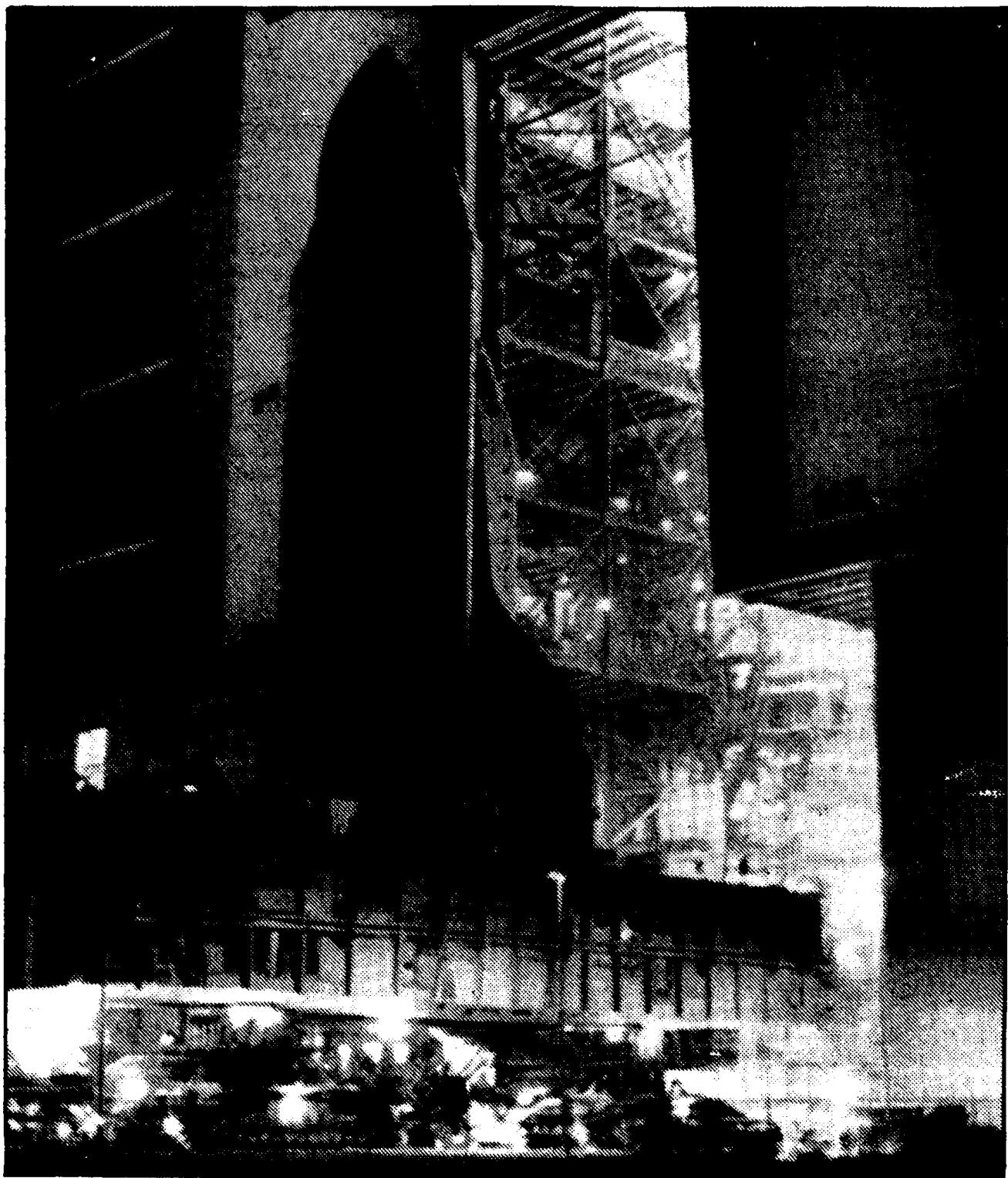
vliegers voor de Fokker-100 (die bij de KLM toch al ernstig is verstoord door de eerdere vertragingen) zo in de problemen hebben gebracht dat het

voor de KLM niet meer mogelijk was de toestellen in '89 en '90 in te zetten, zo deelde de KLM- directie vorige week donderdag organisaties van KLM- personeel mee.

**TWIJFELS**  
Voor de jaren na 1990 tot en met 1992 liet de KLM-directie twijfels doorklinken of het gebruik van de nieuwe Fokker-vliegtuigen dan wel mogelijk zou zijn. De KLM-directie wilde de aanschaf van drie van de

tien door haar bestelde Fokker-100- vliegtuigen annuleren. De in het contract gestelde termijn waarbinnen de KLM deze toestellen had moeten afnemen was inmiddels door de vertragingen verstreken.

Voor de resterende zeven waarvoor de termijn nog niet is voltooid, wilde de KLM samen met Fokker zoeken naar andere luchtvaart- maatschappijen waaraan ze mogelijk zouden kunnen worden verhuurd.



CAPE KENNEDY — Het Amerikaanse ruimteveer At-

lantis wordt uit de "werkplaats" van het ruimtevaart- centrum Kennedy in de staat Florida naar de lanceerplaats gereden. De "shuttle" zal eind deze maand worden gelanceerd voor een geheime, militaire missie.

## Geel voor simuleren

**PRAAG —** De wereldvoetbal- federatie (Fifa) wil een strengere aanpak van spelers, die blessures voorwenden.

Vice-voorzitter Harry Cavan verklaarde dat officials aan de bestuursvergadering in Praag hebben voorgesteld simulant te straffen en scheidsrechters medisch op te leiden.

"De scheidsrechter moet enige kennis van medische zaken krijgen zodat hij het verschil kan zien tussen een speler die echt geblesseerd is en een die simuleert. In gevallen waarop een speler op die manier tijd rekt of probeert een tegenstander met een rode kaart op te zaden, moeten we de scheidsrechter vragen straffe maatregelen toe te passen", aldus Vacan, die voor een eerste overtreding de gele kaart wil laten trekken. En herhaald simuleren moet tot uitsluiting leiden.

De door Cavan naar buiten gebrachte voorstellen zullen tijdens het vier-daags symposium in Tsjechoslowakije worden voorgelegd aan de drie commissies van de Fifa: de medische, de technische en de scheidsrechterscommissie.

Cavan verwacht in februari aanbevelingen van de door hem voorgestelde strekking aan de internationale scheidsrechters.

**BILJARTEN / PARLIS —** De Zweedse biljarter Torbjörn Blomdahl heeft de eerste wereldbekerstrijd uit een serie van zes driebanden-toernooien gewonnen. De reeks leidt tot het wereldkampioenschap in de moeillijkste categorie van het carabole-biljarten. Hij versloeg in de finale de Westduitser Dieter Muller, die in de halve finale de ongekroonde keizer in deze sport, Raymond Ceulemans, had verslagen.

## Uwe Rahn naar Köln

**KEULEN —** De veertienjarige Westduitse international Uwe Rahn gaat van Borussia Mönchengladbach naar 1.FC Köln.

Donderdag werden vertegenwoordigers van beide clubs uit de Westduitse Bundesliga het eens over die transfer. Rahn, vorig jaar door PSV nog begeerd als opvolger van Ruud Gullit, was in een eerder stadium al tot een akkoord gekomen met de Keulse club.

De 26-jarige aanvaller wordt tothet eind van het seizoen verhuurd aan Köln. Aansluitend krijgt hij een twee-jarig contract. De huur en het transferbedrag zijn niet bekend gemaakt.

De voetbalwereld houdt het op een bedrag van rond de 2,5 miljoen gulden. Vorig jaar vroeg Borussia aan PSV nog een slordige negen miljoen gulden voor Rahn.

De blonde schutter kan woensdag al door Köln worden ingezet in de inhaal-wedstrijd tegen Bayern Leverkusen, de ploeg van Rinus Michels, welke al negen wedstrijden geen nederlaag heeft gekend.

**BANGALORE —** De Indiase premier, Rajiv Gandhi, heeft donderdag beschuldigen ontkennd dat hij op een geheime bankrekening in Zwitserland steekpenningen heeft ontvangen van de Zweedse wapenfabriek Bofors. Op een persconferentie in de Zuidindische stad Bangalore zei de premier sinds zijn studietijd geen bankrekening meer te hebben gehad in Zwitserland of enig ander land.

De beschuldiging tegen Gandhi was geuit door diens voormalige minister van Financiën en Defensie, Vishnawath Pratap Singh, momenteel voorzitter van de oppositionele Janata Dal-Partij. Volgens Singh heeft Bofors ongeveer 12 miljoen gulden gestort op een Zwitserse bankrekening op naam van "Lotus", om daarmee een wapenorder ter waarde van bijna 2,6 miljard gulden binnen te halen. Singh voegde daaraan toe dat Lotus in het Hindi Rajiv betekent.



WILLEMSTAD — Onlangs werd besloten de KLM-promotiecampagne "Discover the Dutch Caribbean" in 1989 voort te zetten. De KLM heeft hiervoor een bedrag van 500.000 gulden ter beschikking gesteld. De overige fondsen zullen door de zes eilanden moeten worden opgebracht via tussenkomst van het departement van Ontwikkelings Samenwerking, KABNA, E.E.G. en Aruba.

Op de vergadering in het kantoor van de KLM, waarbij dit besloten werd, waren aanwezig R. Arends (Aruba), N. Tromp (Bonaire), R. Hato (Curaçao), R. Trappenberg en mevrouw J. Romero (Depos), L. de Jongh (KABNA), de heer Hoorntje (EEG), C. de Weever (St. Maarten), de heer Holm (Saba), mevrouw Whithfield en me-juffrouw Soares (St. Eustatius), B. van Es, H. Gersie, G. Lamers, M. de Groot (KLM) en D. van Gellecum (Vaz Diaz).

## Middel tegen aangeboren te hoog cholesterolgehalte

**UTRECHT —** Er is een geneesmiddel op komst voor mensen die lijden aan een erfelijke vorm van hypercholesterolemie (een abnormaal hoog cholesterolgehalte in het bloed). Dr. A.F.H. Stalenhoef, internist in het St Radboud- ziekenhuis in Nijmegen, zegt dit in de artsenskrant kijk op gezondheidszorg.

In Nederland hebben ongeveer 30.000 mensen deze ziekte. Hun cholesterolwaarden zijn twee tot driemaal zo hoog als normaal. Ongeveer de helft van de mannen met deze erfelijke aandoening krijgt voor het 50e jaar een hartinfarct. Voor de vrouwen is het percentage lager.

In het Radboud- ziekenhuis is de afgelopen tweeëneenhalf jaar een middel, Simvastatine, toegepast waarmee dalingen in de cholesterol- gehalten van 40 procent worden bereikt. Stalenhoef acht een nog beter resultaat door toediening van een hogere dosis niet ondenkbaar. Maar daarmee is men in Nijmegen voorlopig terughoudend, omdat met het middel nog maar betrekkelijk kort ervaring is opgedaan.

Door combinatie van Simvastatine met galzuurbindende kunstharsen of nicotinezuur kan het cholesterol- gehalte volgens Stalenhoef bij vrijwel alle patiënten met deze erfelijke aandoening tot het normale niveau worden teruggebracht.

## Ambassadeur India op bezoek



WILLEMSTAD — Deze week heeft de ambassadeur van India te Caracas, Ranjit Gupta

zijn opwachting gemaakt bij minister- president Maria Liberia-Peters. Tijdens dit ken-

nismakings- bezoek was Gupta vergezeld van de consul van India op Curaçao, D. Boolchand Nandwani.

Jose Capricorne neemt afscheid:

## Een uitbundig Caribisch feest

ALS ER allemaal zingende en dansende mensen aan de muur hangen is het moeilijk in een melancholische stemming te blijven. Zo'n stemming zou je verwachten op een afscheids- expositie zoals die gisteren van start ging van het werk van Jose Maria Capricorne. Lang voor de opening plaats vond was al het werk al verkocht, maar Gallery 86 besloot toch tot deze expositie van het werk waaraan Capricorne de laatste tijd gewerkt had, als h o m m a g e a n d e kunstenaar, die veel voor Curaçao heeft betekend, maar die ook de h o u d s t e r van deze Gallery met veel raad terzijde heeft gestaan.

De opening zondagmiddag geschiedde door gouverneur Dr. R. Römer. In zijn speech ging Dr. Römer in op de vraag wat Antilliaanse kunst eigenlijk is. Bestaat er een Antilliaanse cultuur en valt daar een kenschets van te geven? Hij doelde daarmee niet alleen op de beeldende kunst maar ook op taal, muziek, dans en literatuur. Römer kwam tot de conclusie dat de natuurlijke omgeving bij alle kunstuitingen een belangrijke rol speelt, maar moest toegeven dat juist de beeldende kunst, meer dan andere kunstvormen, een universeel karakter heeft en daardoor minder overtuigend, al te behoren tot een bepaalde cultuursfeer valt aan te merken.

Römer: "De werken die hier vandaag geëxposeerd zijn dragen een onweersprekelijk Antilliaans ka-

rakter maar overstijgen tegelijkertijd duidelijk het eng eilandelijke omdat er universele menselijke waarden en gevoelens, in tot uitdrukking komen".

Jose Maria Capricorne zelf legde uit dat hoewel het hem pijn deed van Curaçao afscheid te nemen hij ook dacht dat het goed was. In de eerste plaats wordt zijn taak als directeur van de Akademia di Arte nu overgenomen door een jonge kracht in wie hij alle vertrouwen heeft, de heer Fifi Allee, maar daarnaast denkt hij dat het ook goed is voor hem als kunstenaar. Een kunstenaar moet in beweging blijven, moet naar vernieuwingen zoeken.


Het werk van Capricorne dat te bezichtigen is in Gallery 86 bestaat uit enkele olieverf- schilderijen en een serie werken in een gemengde techniek, die tezamen de afsluiting vormen van de serie: De Onwillige Bruieloftsgasten, waarmee Capricorne het vorig jaar exposeerde. Deze nieuwe serie gaf hij de titel: "De laatste Ontmoeting", mee.

Het zijn telkens ontmoetingen tussen twee personen in een vrolijke, uitbundige sfeer. Een sfeer die onderstreept wordt door de kleuren en vormen en door de techniek die Capricorne gebruikt. De snelheid van zang en dans wordt geduid in ineenvloeiende kleuren, en hij gebruikt in deze serie een overvloed aan goud wat de glitters en de uitbundigheid een extra dimensie geeft. Een laatste ontmoeting, een afscheid, maar een feest tegelijkertijd, een uitbundig Caribisch feest.

NEL CASIMIRI



**Keukens en badkamers**  
met bijbehorende  
vloeren  
**La Inbouw N.V.**  
Hendrikplein 11

**Caredna**  
Dokweg 2/4, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.  
Tel.: 70156 - Fax 70141  
**CONSOLIDATED CONTAINER TRANSPORT  
SERVICES AROUND THE WORLD.**

**Java Restaurant**  
  
**Bijzondere special**  
voor Dinsdag  
**Kwintessens**  
Woensdag  
**Roti**  
Zaterdag  
**Pom**  
Zondag  
**Pastel**  
**Bel 618251**  
voor bestelling  
Uw restaurant voor  
**"thuiseten"**  
**WARUNG SURINDO**  
Berg Alena 98  
elke dag open

**STRAKS IS HET NIEUWJAAR**  
Heeft U al plannen hoe voort te gaan?  
**11 JANUARI COMPUTER BOEKHOUDEN**  
Met zo'n diploma is goed betaald werk vinden geen probleem. Natuurlijk moet U al boekhouden kennen om mee te doen. Maar als U nog geen boekhouden kent, dan leert U dat eerst bij LEM.  
GEWOON BOEKHOUDEN: Inschrijfgeld f.10.- Leergeld f.30.- Duur 11 maanden.  
COMPUTER BOEKHOUDEN: Inschrijfgeld f.20.- Leergeld f.80.- Materialen f.80.- Duur 4 maanden. Per week 3 lessen.  
**6 JANUARI CURSUS ITALIAANS**  
Nu het Internationaal Trade Center is en er uit Europa zeker ook Italianen te verwachten zijn, bent U alvast Italiaans gaat leren. U hebt dan een goede kans voor een beter werk. Bovendien is Italiaans een heel mooie taal. Inschrijfgeld f.10.- Leergeld f.30.- per maand.  
**1 FEBRUARI COMPUTERLES VOOR BEGINNERS**  
Wie tegenwoordig voort wil gaan moet met een computer leren werken. Het is ook interessant en nuttig voor Uzelf. Bel LEM op en geef nu al Uw naam op, dan bent U zeker van een plaats. Inschrijfgeld f.20.- Leergeld f.80.- Materialen f.80.- Duur 2 maanden.  
**STUDEER BIJ LEM PUNDA**  
De Centrale Building 12 - Tel.: 612840  
WIJ HEBBEN VRIJWILLIGE EN BEKWAME ONDERWIJZERS  
EN 20 JAAR ERVARING.

**STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS  
VOOR WJKVERPLEGING  
"PRINSES MARGRIET"**  
zoekt belangstellenden voor de functie van:  
**VERPLEEGKUNDIGE  
IN DE AVONDDIENST**  
en  
**ZIEKENVERZORGENDE  
IN DE AVONDDIENST  
(EVENTUEEL ook weekenddiensten)**  
Sollicitanten moeten in het bezit zijn van een auto en geldig rijbewijs.  
UITSLUITEND schriftelijke sollicitaties voor 19 november a.s. te richten aan: Mevr. Drs. M. Middelkamp Hup-Eustatia, Alabiancaweg 24, Postbus 3399.

**BONSAL**  
Wij bieden directe service voor het  
onderhouden van de tuin  
het aanleggen  
van  
aardbeelden  
en  
fonteyns  
...  
...  
...  
Tel.: 79255

**SGS Bedwood Antilles**  
Agents for Woodstock International S.A.  
Wij zijn een lokaal gevestigde firma, belast met alle inspecties.  
In verband met toenemende werkzaamheden, zoeken wij voor onmiddellijke indiensttreding een ervaren  
**OIL INSPECTOR**  
Sollicitanten kunnen contact opnemen met  
R. van der Meer  
Tel.: 370733.

**CULTUURLEEL CENTRUM CURACAO**  
presenteert op 15 november a.s.  
In Centro Pro Arte om 19.00 uur een programma voor jong en oud met de bekende Nederlandse clown en mime **ARNOLD HUIBERS**  
Kaarten à f.15.- verkrijgbaar bij Van Dorp Promenade Mensing's Caminada Boekhandel Selaes en aan de kassa van C.P.A.  
Deze productie is tot stand gekomen door financiële medewerking van Sticusa.

**DE STICHTING VOOR WJKVERPLEGING  
WIT GELE KRUIS  
"PRINSES MARGRIET"**  
zoekt een:  
**ERVAREN ADMINISTRATEUR (M/V)**  
De werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:  
Leiding geven aan de afdeling boekhouding, systematisch verbeteren van de administratieve procedures binnen de gehele organisatie, waarbij inbegrepen het begeleiden van de organisatie van de administratie, het met steun van derden automatiseren van de administratie, budgettering, maandelijks opstellen van rapporten en liquiditeitsoverzichten.  
Gedacht wordt aan iemand met zakelijk inzicht, opleiding op M.B.A.-niveau met een redelijke computerkennis en leiderschaps capaciteiten.  
UITSLUITEND schriftelijke sollicitaties voor 19 november 1988 te richten aan het bestuur t.a.v. Mevr. Drs. M. Middelkamp Hup-Eustatia, Alabiancaweg 24, Postbus 3399.

# WEGWIJZER

**La Bienvenue**  
Promenade Shopping Center Tel.: 74887  
**Sinterklaas opgelet!!!**  
Bijzonder leuke cadeautjes zijn alleen bij ons verkrijgbaar zoals fotolijsten, acrylische klokken, marmeren pillendoosjes, spiegel, parfums - automaten, zijden kleren hangers, plushie - beestjes, slarps met bijpassende zeephouder, handdoeken met initialen en nog zoveel meer.

**MAISON RUTH**  
Dr. Maalweg  
Voor de feestdagen hebben wij een speciaal hoekje met zeer exclusieve kleding uit Frankrijk  
Maison Ruth Alleen op Dr. Maalweg

**Youngland Boutique**  
Salifia 170  
met mode in beweging heeft weer de mooiste collectie binnen niet alleen voor jullie tieners, maar ook voor U de modebewuste vrouw.  
Denk aan ons  
**UITVERKOOP HOEKJE**

**Yves Rocher**  
Beauté par les plantes Tel.: Drievengat 72061  
voor alle soorten behandeling op plantengrondstoffen. Bodycare, opfrisen, Borstel en Blijven, heren, mannen en vrouwen (slechts in Punda) bij een plantengrondstoffen gelaatsverzorging.

**Have fun & party**  
Whiskercentrum Brijenvoet  
Van Dorp Promenade 76  
Tel.: 371571  
Ook alle top-artiesten, Kom langs!

**Onze Sint- en Kerstcollectie is binnen!**  
o.a.: Mozartkugelen, koffielus, bonbons, etc.  
Kom langs, het is echt de moeite waard.  
**CANDY BARREL**  
s.s. Rozenweg 17

**Wasserette Zuikertuintje**  
Tel.: 371143  
Voor het wassen, drogen en vouwen van al Uw wasgoed.  
Voor slechts f. 9.- per was.

**Young Look**  
Adres: Charles Debratweg 5A  
Tel.: 75086  
(zijweg George Maduroweg)  
Net ontvangen nieuwe collectie uit Europa

**PAPERWORKS**  
(achter Plaza Het Salifia)  
**Voor Sinterklaas**  
hebben wij allerlei kleuren puntzakjes ontvangen voor snoepgoed en aardigheidjes per doosje of per ons.  
Kom langs.

**JOUMBO**  
Whiskercentrum Brijenvoet - Zuikertuintje  
Tel.: 370514  
**Sinterklaas: Attentie!**  
20% Korting op armbanden en kettingen  
40% Korting op jongenshemden

**Imprenta Bon Bini N.V.**  
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688  
Is het aangewezen adres voor uw  
Uw  
**PRINTING**  
**BOEKDRUK - ZET - OFFSET WERK**  
Bel de heer William Dijksterhuis  
kom even langs en overtuig U zelf dat wij de enige drukkerij zijn met redelijke prijzen en prompte levering!  
Imprenta Bon Bini gaarne tot Uw dienst.

**MAISON RUTH**  
Dr. Maalweg  
Voor de feestdagen hebben wij een speciaal hoekje met zeer exclusieve kleding uit Frankrijk  
Maison Ruth Alleen op Dr. Maalweg

**stoffeerderij ANTILLANA**  
Montagne Rey 114 tel.: 671789  
Uw aangewezen adres voor het BEKLEEDEN VAN STOELLEN, AUTO'S, MET NAAMEN VAN GORDJENEN, TAPJUTSOREN, ETC.  
Ook belieden wij de binnenkant van het dak van Uw auto.  
100 jaar garant!  
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur  
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.  
Wij zijn altijd tot Uw dienst!

**drip irrigation is Booster**  
Reigerweg 2/hoek Alabiancaweg  
Tel.: 78229

**STEPS**  
Kaya Begonia 2/Nestorweg Inrijden, Blokkenfabriek, Sea Wall Inrijden, 1ste zijstraat linksaf.  
**SCHOEN?**  
Voor elke gelegenheid zowel deftig als sportief  
is Uw adres.  
Ook mooie collectie bijoux

**MOO'S** Tel.: 614001-614004  
Carantienweg 170  
Butterfly Workon  
Shirley Workon  
Workon - vellen  
Lumpia - vellen  
Versa Chinese worstjes (fischong)  
Alle soorten kroepsoep  
Chinese en Indische ingrediënten.  
De container met kadootjes voor eind van het jaar is in de weg.

**PAINT + HARDWARE N.V.**  
Falkenberg 30 - P.O. Box 218 - Willemstad Curaçao N.A. - Tel. 674044

**Augustinus EEN BEGRIP**  
Het hele jaar door, alles voor:  
**SCHOOL EN KANTOOR**  
**Augustinus Boekhandel**  
Curaçao, Abraham de Veerstraat 12 Tel. 612782-613558  
3 Bonaire, Bredastraat 21 Tel.: 8905

**Arts & Crafts**  
Bloempot Shopping Center D  
Tel.: 790197  
Uw eigen  
**KITTING, OORHANGER of BROCHES**  
zeld te maken of kant-en-klaar?  
Wij hebben het materiaal voor U beschikbaar.  
Voor Uw handgemaakt, afgewerkte, ring, paret en het  
Uw adres is rechtsaf. Deuren in de  
(Vergeet U onze campagne niet voorbij U voor elke maand  
boxen f. 100.00 een lot krijgt, waarmee U een huis versierd  
van f. 110.000.00 kunt winnen)

**Capri**  
Punda  
Tel.: 790197  
Ontvangen een nieuwe serie  
doffige leren  
kinder schoenen  
voor de komende feestdagen  
vanaf f. 49.95



# MENSEN

WICKY SCHOUTEN van Buitenlandse Betrekkingen gaat niet op de PPA-lijst, zoals de Amigoe dankzij een fout van het zetduiveltje berichtte, maar op de lijst van de PPN. Onze verontschuldigingen.

\*\*\*\*\*

IN EEN persoonlijk gesprek met de Amigoe reageerde Nelson Oduber, leider van de MEP, op het Amigoe-bericht van zaterdag, dat er enige spanningen zouden bestaan tussen de oude en de jonge garde en dat het leiderschap van Nelson Oduber onderwerp van gesprek zou zijn. Oduber betreurde deze "roddelpraatjes" ten zeerste. "Deze zijn duidelijk tegen mijn persoon gericht", aldus de leider van de gele partij. "Het is de grootste onzin die bestaat en men wil mij alleen maar benadelen", zo zei hij. "Ik heb in de MEP nog nooit zo goed gestaan als thans het geval is."

Er zijn bepaalde media die deze berichten ook publiceren, doch daarop gaat hij niet reageren, "omdat bekend is uit welke hoek de wind waait". Bij de Amigoe meende hij wel te moeten reageren, omdat hij dit dagblad als "een serieuze krant" beschouwt. Tenslotte stelde Nelson Oduber, dat de MEP met een goede lijst aan de komende verkiezingen gaat deelnemen.

\*\*\*\*\*

MEER DAN zeventienhonderd aanhangers van de AVP waren zaterdagavond present in de Eagleclub waar de AVP haar verkiezings- bijeenkomst voor Oranjestad hield. De AVP is vanavond ten huize van de familie Mario Dania te Santa Cruz 364 en morgenavond in de Caiquetioclub te Paradera. Dan is de partij het hele eiland rond geweest. In de Eagleclub werd door Statenleden en ministers een uiteenzetting gegeven over de leuze 'Aruba bari sigui'. Tijdens de bijeenkomst werd over geen enkele andere politieke partij gesproken, doch gewezen op het feit dat het volk zijn eigen toekomst in handen heeft.

De AVP-functionarissen lieten duidelijk horen er niet aan te twijfelen, dat de AVP een nieuw mandaat van het volk zal krijgen om door te gaan met het uit de chaos halen van Aru-

ba, waarmee drie jaar geleden is begonnen. Zaterdag houdt de AVP een speciale bijeenkomst, waarbij de kandidaten aan het publiek worden voorgesteld.

\*\*\*\*\*

Prins Bernard heeft op het terrein van het koninklijk tehuis voor oud-militairen Bronbeek in Arnhem een beeld onthuld ter nagedachtenis van de slachtoffers van JONGSKAMPEN in het voor-


malige Nederlands-Indie. Het monument is een kleinere kopie van een beeld dat in september werd geplaatst op het ereveld Semarang in Indonesië. Het beeldje van een jongen met een hakmes op zijn schouder is een symbool van lotsverbondenheid van de jongens, die in de kampen waren geïnterneerd. Het staat vlak bij het monument voor slachtoffers van de Japanse vrouwenkampen.

Met dankbaarheid en blijdschap maken wij de geboorte bekend van

**Nick Albert**

Curaçao, 11 november 1988  
Ronde Klipweg 19.

Lidia en Tico  
Tessa en Mark Hart.



Getrouwd:

**MARCEL NAHR**  
en  
**HILDE FRANSSEN**

Bonaire 11-11-1988



Bij Club Caribe werd Nydia van Meeteren, dochter van het echtpaar Karel van Meeteren, door minister Don Mansur tot de KONINGIN van Caribclub gekroond.

\*\*\*\*\*

Ter gelegenheid van de WERELDOEDSELSDAG, hebben 30 leerlingen van de Prof. I.C. van Houteschool en hun leerkrachten een bezoek gebracht aan Pizza Hut, Santa Maria. Onder leiding van de heer Charles, kregen de leerlingen een rondleiding en een uitvoerige uitleg over het bereiden van pizza. Na deze rondleiding en uitleg, mochten de leerlingen zich te goed doen aan een heerlijke pizza en een drankje.



\*\*\*\*\*

Ex-Beatle RINGO STARR en zijn vrouw, de actrice Barbara Bach, ondergaan in een Amerikaanse kliniek een behandeling om hun drankprobleem de baas te worden. Dit heeft de voormalige perschef van de Beatles, Derek Taylor, in Londen bekendgemaakt. Hij verklaarde dat Ringo om bekendmaking had gevraagd, omdat andere cliënten in de kliniek het verblijf van de exBeatle openbaar maakten. De behandeling in de niet nader aangeduide kliniek duurt acht weken. Volgens Taylor ondergaan de 48-jarige Starr en zijn 39-jarige vrouw de behandeling 'als gelijkwaardige leden van een omvangrijke groep'. Taylor zei verrast, maar niet geschokt te zijn, dat Ringo aan de drank bleek te zijn. "Ik ken tientallen mensen met een drankprobleem. Alcoholisme is een ernstige maar beheerste ziekte waar miljoenen mensen aan lijden".

\*\*\*\*\*

IN HET AVP- radioprogramma legde Statenlid Roly Bisslik er de nadruk op, dat opvoeding en sport de volledige aandacht van de regering-Eman hebben. Hij haalde dit met een groot aantal voorbeelden aan en deed een beroep op de luisteraars te helpen dat Aruba op de ingeslagen weg verder kan gaan onder de leuze 'Aruba bari sigui'.

\*\*\*\*\*

MOSKOU — De twee Sovjet-kosmonauten aan boord van het ruimtestation Mir hebben het record voor het verblijf in de ruimte van 326 dagen verbroken. Dit heeft het persbureau Tass gemeld. Volgens Tass verkeren de twee kosmonauten in uitstekende gezondheid. Het is de bedoeling dat het duo een jaar in het ruimtestation blijft.

AGENDA

**CURAÇAO**



NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Botermans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de nacht heeft zuster Samson, tel.: 616718.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier): Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangekonden stukken één uur van tevoren. Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrobanda del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444. Punda Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56, tel.: 77879/77850.

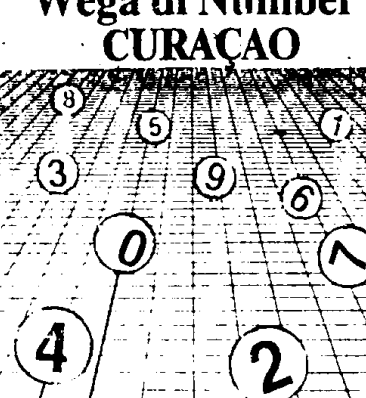
DIVERSEN ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING: Brievenkast: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaweg 8, Centrum Dewi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievenkast. Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.

Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooyman. Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

DINSDAG DIVERSEN CURAÇAO SCHMUSEM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten. t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Gingori.

TELECURAÇAO MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gili Bacilio; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 High Mountain Rangers; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Departement Cultuur en Opvoeding; 23.00 Sluiting. DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musica; 18.00 Odra di man met Loupe; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Wind; 21.30 Tesoro di Korsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Crime Story; 23.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

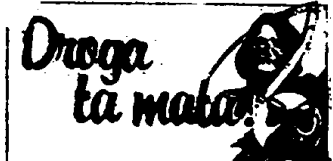
Wega di Number CURAÇAO



ZAT.: ZON.:  
2099 4126  
9016 1637  
0013 4345

Het Utrechtse bedrijf ABC-diagnostics wil een groot aantal testen op de Nederlandse markt gaan brengen waarmee iedereen zichzelf kan controleren op ZIEKTES. Volgens het bedrijf gaat het om het zelf vaststellen van het cholesterol gehalte, een adiestest en een test die zelfs borst- en darmkanker aan het licht brengt, naast de al meer gebruikelijke testen op zwangerschap en urineweginfecties. Volgens directeur H. Norder van het commerciële bedrijf is het de bedoeling dat deze testen in de apotheken verkocht en gebruikt gaan worden in zogenaamde testcentra.

\*\*\*\*\*



**AMIGOE**

Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek. nr.: 11-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrek. nr.: 874.825.10  
Maduro & Curie's Bank nv

**CURAÇAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Ingrid de Maayer-Hollander.  
Antillean News Holding NV  
Hoofdredactie:  
Ard Horvers (hoofdredacteur)  
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactie)  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grot (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).  
ADVERTENTIE-AFDELING  
Acquisitie:  
Viola Bernardus en Janny Nardijk.

Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**  
Nassaustraat 110.  
Tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofdredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djsbie Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

**BONAIRE**  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debot 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Fransé kant).  
Abonnement en advertenties:  
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

**SABA:**  
Correspondente:  
Ruth Hasselt, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS:**  
Vertegenwoordigster / Correspondente:  
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

**HILVERSUM**  
CORRESPONDENTEN  
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toetsel 319).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

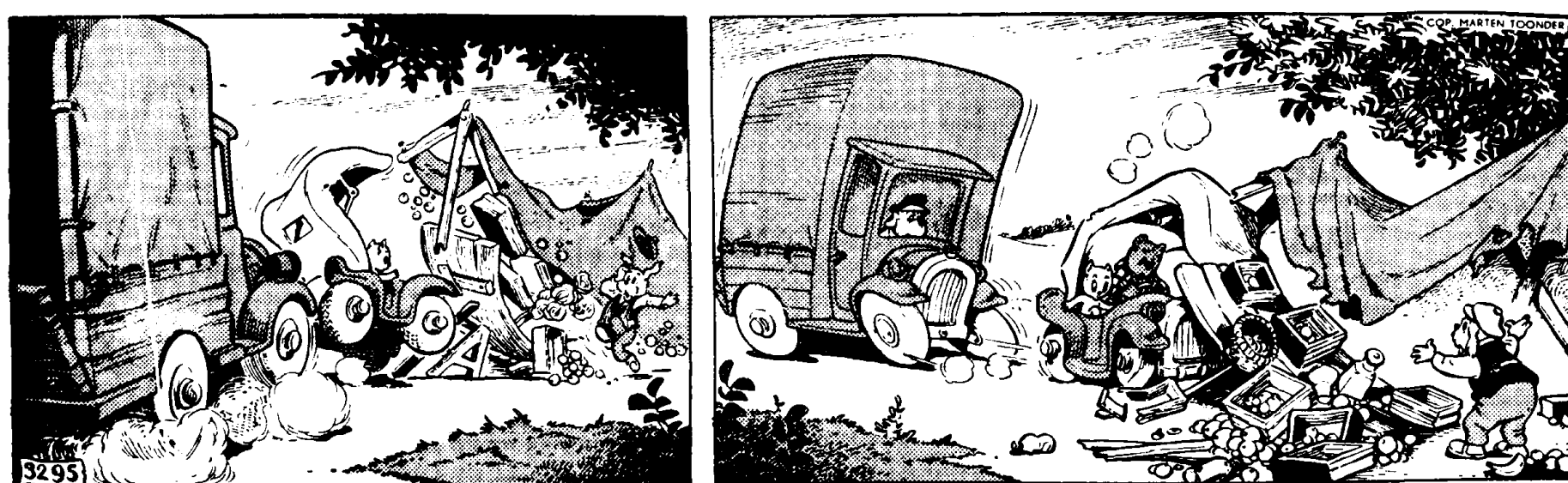
**DRUKKERIJ:** Fotaprint NV  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curaçao: Distrikt NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.  
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 206.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): m.v. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salina.

Loose nummers 60 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder



3295 — De plotselinge zet, die de Oude Schicht van de vrachtauto kreeg, deed heer Bommel de macht over het stuur verliezen, zodat hij slingerend de Dalverse Bocht in ging en het aldaar geplaatste fruitstalletje niet meer kon ontwijken.

Er weerklonk een krakende slag, sappig ooft dwarrelde door de lucht, en het volgende ogenblik was het kraampje herschepen in een mengsel van versplinterd hout en vruchtenpuree.

"Het is opnieuw gebeurd!" jammerde heer Bommel, toen het lawaai was weggestorven. "En nu heb ik nog wel rekening met de bocht gehouden! Wat heb ik verkeerd gedaan?" Hierover kon de vrachtwagenchauffeur hem inlichten.

"Als je weer eens remt, kijkt dan eerst, of er niets achter je rijdt!" riep hij verwoed. "Slaapkop! Druiloor! Je zit niet alleen op de weg!"


Hij voegde hier nog enkele beledigende opmerkingen aan toe, terwijl hij zijn wagen wendde en heenreed.

Heer Bommel luisterde nauwelijks; verslagen zat hij achter het stuur.

"Opnieuw gebeurd...." herhaalde hij dof, "precies als op die ongeluksdag.... en daar komt de fruitkoopman al aan, wiens nering ik te gronde heb gericht. Ach, ach, ik kan zijn smartelijke verwijzing niet nog eens aanhoren."


"Dat had u moeten bedenken, vóór u het overdeed", zei Tom Poes, "nu beleeft u alle narigheid dubbel!"

**HENRY**




By Dick Hodgins

**BONER'S ARK**



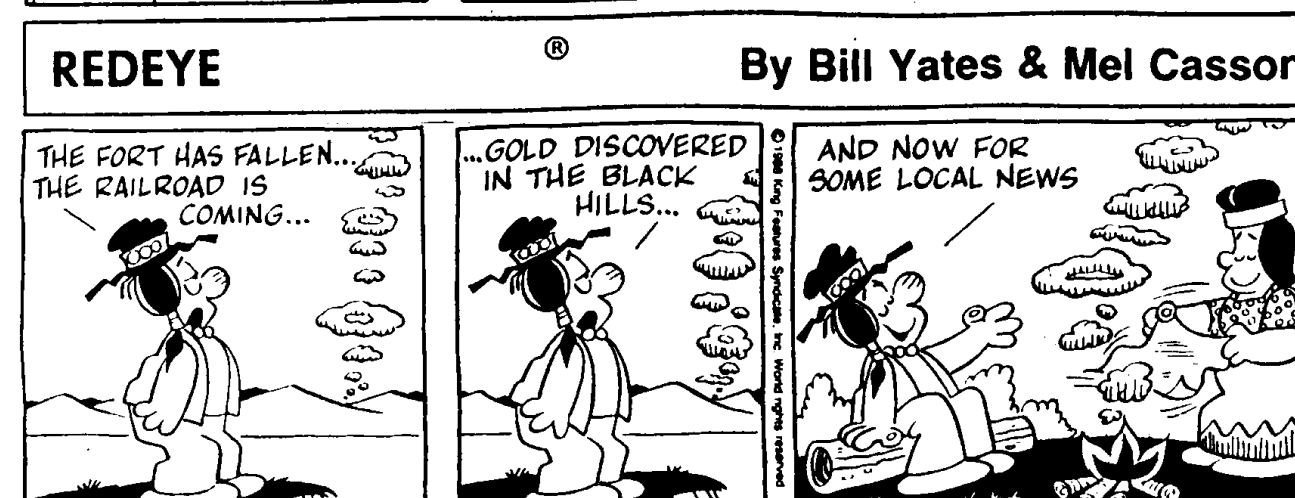
By Addison & Frank Johnson

**BETLE BAILEY**



By Mort Walker

**REDEYE**



By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

BONAIRE

COPACABANA

RUM

**POLITIE: 8000**  
**BRANDWEER: 8222**  
**TAXICENTRALE: 8845**  
**HOSPITAAL: 8900**

**LANDFILL** te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

**OPENBARE BIBLIOTHEEK**  
(openingsuren voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur  
(openingsuren voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

**POSTSLUITING:** maandag t/m vrijdag  
aankomende stuur 15.45 uur; gewone stuur 16.30 uur.

**SERVICE CLUBS**  
Kwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lions: informatie E. Folipa, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag - Bureaucentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

**BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:**  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

**MUZIEKBIBLIOTHEEK:** voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

**POLITIECLUB** (Weg naar Willemsteden):  
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

**SPREEKUR** (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

**DIERENARTS DR J.A. JANSEN** (Dokterskabinet Noord Salifa, tel.: 4255):  
spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-16.00 uur en woensdag volgens afspraak.

**L.V.V.** openingsuren alachthuis  
maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

### Ingezonden

## Dumpen, die rotzooi!

OPZICH is het een heel goed ding, in een niet-socialistische maatschappij, dat wie zich verplicht moet verzekeren, ook de vrijheid heeft om bij een "onderlinge" verzekerings-maatschappij te gaan, zodat hij een deel van de verzekerings-penningen, als dividend terug krijgt. Dat dit metterdaad ook gebeurt, ligt niet in de macht van het individu, maar is de zorg en plicht van de Staat die de verzekeringsplicht heeft ingesteld.

Aangezien onze overheden, allebei, in meer dan één opzicht en van welke politieke pluima-ge dan ook, veelal in zulke zaken, erg nalatig zijn, dient de goegemeente zich verplicht te gaan verkeren bij neringdoende verzekerings-maatschappijen, die zich aaneensluiten met het oogmerk uit onze kleinechaligheid een extra schabbelje te slaan, door een iets hogere premie te vragen, geen korting te geven aan "kleine" rijders (= minder dan 20 duizend km. per jaar), geen terstond-verzekering per tele-

## Vakbond bezorgd

**KRALENDIJK** — De vakbonden B.P.W.U., de Federatie van de STGB en de respectievelijk de werknemers van de Bopec, de horeca-sector en de werknemers van de overheid vertegenwoordigen, zijn uiterst bezorgd over het voortduren van de bestuurscrisis op Bonaire.

Vandaag is het precies twee maanden geleden dat de coalitie Forsa Nobo niet meer samenwerkte op bestuursniveau. Sindsdien is er geen officieel bestuurscollege.

De vakbonden vinden de situatie momenteel uiterst instabiel. Daardoor heeft dat zijn negatieve invloed op de eventuele investeerders, die naar Bonaire willen komen, aldus de vakbondsleders. De financiële en vooral economische ontwikkelingen van het eiland wordt daardoor ontegenzeggelijk aangetaast en het ziet er bovendien in het geheel niet naar uit, dat er een nieuw bestuurcollege gevormd zal worden.

Al deze negatieve punten in verweging nemende, hebben de vakbondsleders P. Thomas, J. Josephia en R. Gijssbertha respectievelijk de Bopec, Fedebon en STGB besloten om een kerkdienst te organiseren. Het wordt gisteren zondag plaats in de kerk van Rincon.

# Ziet mogelijk voorlopig van koop af Tropical Resort Hotels liet weer verstek gaan

Hoewel Tropical Resort Hotels N.V. (THR) tot vrijdagmiddag 17.00 uur in de gelegenheid waren om alsnog het vereiste bedrag op tafel te leggen is dat niet gebeurd. Reden daarvoor kan zijn dat de potentiële koper is afgeschrikt door de uitlatingen van Bon Antil en de vertegenwoordiger van de vakbond Fedebon.

In feite zijn er de laatste dagen vele harde woorden gevallen over het tot nog toe niet doorgaan van de verkoop van Bonaire Beach Hotel. Daar speelt ongetwijfeld ook de onvoorzien reis van de Bonaireaanse delegatie onder leiding van gezaghebber mr George Soliana een rol in.

De plotselinge onderhandelingen met de Sol Melia groep hebben wel wat vraagtekens opgeroepen, maar meer nog heeft de vertegenwoordiger van Tropical Resort Hotels, Hugo Gerharts, moeite met uitspraken die door gezagdragende figuren openbaar zijn gemaakt. Tijdens de persconferentie in de VIP room op de luchthaven sprak gezaghebber Soliana over "slinkse streken" terwijl gedeputeerde Booi het optreden van TRH "onbeschoft" noemde. Dit herhaalde Booi niet alleen, tijdens een interview op Voz die Bonaire, maar verzwaarde op dat moment zijn woorden aanzienlijk.

**UITGESTELD**  
Vrijdagavond verklaarde Gerharts desgevraagd aan de Amigoe, dat men inderdaad niet had voldaan, aan de voorwaarde om vrijdag voor 17.00

uur het vereiste bedrag op tafel te leggen. "Ik heb Tropical geadviseerd" aldus Gerharts "om er voorlopig maar van af te zien."

Als motief gaf de woordvoerder en vertegenwoordiger van Tropical op Bonaire, daarvoor de uitspraken die door Bon Antil, het BC en niet in het minst door de voorzitter van Fedebon, Luis Walters zijn gedaan. De laatste bijvoorbeeld verklaarde aan een ochtendblad dat de werknemers op Bonaire, Tropical niet meer wilden zien.

Gerharts: "Dat is geen basis waarop ik tegen TRH kan zeggen om de desbetreffende gelden over te maken. Nu moeten Tweebom en Gorsira maar uitmaken wat er gaat gebeuren. Wij zijn bereid om af te wachten wat de rechter zal zeggen over de gang van zaken."

**MELIA**  
Of mr Tweebom voor Tropical Resort en mr Gorsira als jurist voor Bon-Antil, tot een gerede oplossing komen zonder een duidelijke uitspraak van de rechter kan betwijfeld worden uit de woorden van Gerharts. De derde rechtzaak voor Bon-Antil — die er al twee verloor tegen Tropical — kan dus tegemoet gezien worden. In gesprek met de Portugees/Venezolaanse zakenman Angelino Apolinario die onder andere hotel Rocheli-

ne exploiteert bleek, dat Sol Melia uiterst geïnteresseerd is in de koop van Bonaire Beach hotel. "De delegatie uit Caracas is momenteel hier", aldus Apolinario.

Of deze koop voorspoedig door zal gaan is de vraag nu. Uit betrouwbare bron heeft de Amigoe inmiddels vernomen, dat Sol-Melia slechts één derde van het bedrag op tafel wil leggen van hetgeen Tropical Resort Hotels moest betalen.

# St Maartendag op beide delen van het eiland stijlvol gevierd

**PHILIPSBURG** — De autoriteiten van de Franse kant van St Maarten traden dit jaar op als de gastheren in de traditiegetrouw gezamenlijke viering van St Maartensdag. Gastvrijheid en 'joie de vivre' kenmerkten de evenementen die donderdagavond 10 november begonnen en de gehele vrijdag in beslag namen.

Donderdagavond werd het nieuwe cultureel centrum te Grand Case geopend, waar na het officiële gedeelte van toespraken verschillende groepen



op het podium het publiek onderhielden met muziek en dans. Wegens een wat gebrekkige organisatie konden echter niet alle aanwezige groepen aan de beurt komen, omdat het een en ander nogal was uitgelopen en velen de volgende morgen weer moesten aantreden voor de 'Round the Island Relay Race', die op St Maartensdag om zeven uur 's morgens bij het grensmoment begon.

**KRANSLEGGING**  
Om half negen vrijdagmorgen volgde een kerkdienst, deze keer in de Methodistenkerk te French Quarter, waarna de

kranslegging door de autoriteiten van beide kanten van het eiland bij het grensmoment te Bellevue plaats vond.

Om half elf werd te Concor dia de Simeon Trott kleuterschool officieel geopend door burgemeester Albert Fleming, die van deze dag gretig gebruik maakte zijn verkiezings-campagne te beginnen voor de verkiezing van een nieuwe burgemeester in maart.

De lunch voor autoriteiten en genodigden werd gehouden in La Belle Creole, waar ook weer toespraken werden gehouden door onder anderen gezaghebber Ralph Richardson en burgemeester Albert Fleming. Dr Claude Wathey, die wegens uitlandigheid niet aanwezig kon zijn, stuurde een boodschap per telegram.

**NEDERLAND**  
Ofschoon de officiële plechtigheden in verband met St Maartensdag zich dit jaar afspeelden aan de Franse kant van het eiland, bleef men aan de Nederlandse kant niet achter en werd het publiek een verscheidenheid van evenementen geboden.

Voor de sportliefhebbers was daar de 'Round the Island Relay Race' waarvoor veel belangstelling bestond. De organisatoren hadden deze race gebaseerd op de legende van de Fransman en de Hollander die in tegengestelde richting het eiland rondliepen om zo de grenzen vast te stellen.

**CONCERT**  
In het Raoul Ildige Sports Complex had een groots openlucht concert plaats onder de naam 'Star-Aid' ten bate van de bandleider Ramon Wilson, die enkele maanden geleden verlamd raakte ten gevolge van een auto-ongeluk in Frankrijk waar hij St Maarten vertegenwoordigde op een muziekfestival. De gelden die met dit concert op St Maartensdag bijeen-

gebracht werden, zullen worden aangewend voor de noodzakelijke fysiotherapie van Ramon Wilson in de Verenigde Staten. Veel bands en muziekgroepen verleenden hun medewerking om dit concert een succes te doen zijn.

Ook culinair kon het publiek deze dag aan haar trekken komen. De Colebay Theatre Company — die haar tien-jarig bestaan herdenkt — organiseerde op het Clem Labega Square een 'feria extravaganza' waar "voor elk wat wils" was.

De Belinah Foundation tenslotte hield een fundraising diner in Cupecoy Hotel om fondsen te verzamelen om hun populaire televisie-programma's ter voorlichting van het publiek aangaande gezondheid en voeding te kunnen voortzetten.

## Triathlon

**KRALENDIJK** — Voorzitter Richard (Richie) Pieterz van de Commission di Careda di Bonaire (Comcabon) zal op 20 november de tweede triathlon organiseren. Nu al is bekend, dat er deelnemers zijn uit Aruba, Curaçao, St Maarten en Suriname. Het laatstgenoemd, landontvingen enkele maanden geleden ook een Bonaireaanse delegatie.

Bij de gelegenheid wist Leo Diaz van Bonaire in zijn categorie de derde plaats te behalen. Volgens Pieterz is de kans ook groot, dat zich de Venezolaanse deelnemers zullen inschrijven. De triathlon gaat over een afstand van 1 kilometer zwemmen, 40 kilometer op de fiets en 10 kilometer hardlopen. Het zwemmen zal geen probleem opleveren aangezien BHH al eerder zijn medewerking heeft verleend. De fietswedstrijd is wat moeilijker te organiseren aangezien vele wegen momenteel opgebroken zijn.



## ZAKENVARIA

**TOKO ZUIKERTUINTJE**  
reikte zaterdagochtend de eerste microwave oven uit aan de winnares mevrouw Rosheuv. Iedere week zal in een andere supermarkt een microwave oven worden verloot, onder de deelnemers van de campagne. In deze tweede week vindt de trekking plaats in Las Vegas Supermarket.

Foto: de heer Hofland, Gerrit Schoen en Maritza Becker van Consales — die de campagne organiseert — en de heer van der Stroom van Toko Zuikertuintje met winnares mevrouw Rosheuv.

## Samenwerking met Leningrad

**AMSTERDAM** — De Universiteiten van Amsterdam en Leningrad gaan samenwerken op het gebied van onderzoek en onderwijs. De voorzitter van het college van bestuur van de UVA, drs J. Gevers en dr Y. Molchanov, vice-rector van de Universiteit van Leningrad hebben hiertoe vrijdag een overeenkomst ondertekend.

Dat gebeurde aan het slot van een tiendaags bezoek van een delegatie van de Universiteit van Leningrad aan Amsterdam. De Universiteit van Amsterdam (UVA) heeft dit vrijdag bekend gemaakt.

De beide universiteiten zullen overgaan tot uitwisseling van wetenschappelijke staf en studenten. Volgend jaar gaan de eerste zeven studenten van de UVA gedurende een aantal maanden aan de universiteit van Leningrad studeren. Verdere mogelijkheden tot samenwerking en uitwisseling worden in de komende maanden onderzocht, aldus de UVA.

Voor de Universiteit van Amsterdam is de overeenkomst de eerste met een universiteit in de Sovjetunie.

## School-basketbal toernooi

**WILLEMSTAD** — Het schoolbasketbal toernooi voor middelbare scholen en voor hogere beroeps onderwijs is afgelopen vrijdag van start gegaan. Op het sportterrein van Kodela heerste een sportieve en gezellige sfeer. Veel toeschouwers voor een schooltoernooi en bij vlaggen een goed niveau.

Goed basketbal bracht in ieder geval het tweede team van UNA. De meerendeels uit buitenlandse studenten bestaande ploeg van de universiteit walste over de MAO-studenten heen (108-18) en werd meteen favoriet voor de eindzege in het toernooi. UNA II moest het voornamelijk hebben van de inbreng uit St Maarten. MAO-deed wel ontzettend zijn best maar de ploeg, onder leiding van Denise Testing, had moeite om de ring te vinden. Men miste vooral techniek.

De tweede wedstrijd van vrijdagavond ging tussen Radulphus en Peter Stuyvesant College. Geen van beide ploegen wilde voor elkaar onderdoen. En het werd meer een spannende dan een mooie wedstrijd. Het was Peter Stuyvesant College dat bij rust leidde (23-15).

De Radulphus-equipe kwam in de tweede helft echter goed terug en tot het laatste fluitsignaal bleef de school van Cas Cora op één punt achterstand van Stuyvesant verwijderd. Bij het eindsignaal had de Radulphus-speler, Carlo Walle, nog twee vrije worpen tegoe maar kon deze vanwege de grote spanning niet verzilveren. Opvallend was het spel van Radulphus-spelverdeler Alexander Nicastia, die over veel inzicht en talent beschikt. 38-37 was de eindstand.

**ZATERDAG**  
Zaterdagavond werd het toernooi voortgezet met de wedstrijd MAO tegen de Pedagogische Academie (PA). PA had voor het toernooi een ploeg

bestaande uit dames en heren. Deze geste is alleen maar toe te juichen, omdat men daarmee wilde aantonen volledig achter de schoolsport-activiteiten te staan.

Uiteraard verloor de ploeg, maar meedoen en karakter tonen, stond voor de PA-spelers en speelsters voorop. MAO kon in ieder geval de geleden nederlaag van de vorige avond uitwissen en won met 37-20.

De ploegen van Maria Immaculata Lyceum (MIL) en MTS traden toen aan voor hun eerste wedstrijd. Het werd een harde maar sportieve ontmoeting met goed basketbal. De MTS spelers maakten indruk. Met een relatief korte ploeg werden toch verschillende rebounds gepakt.

MIL moest het vooral hebben van de lange center maar kon hem niet in stelling brengen, waardoor de twee punten voorspand in de tweede helft teloor ging. Het werd uiteindelijk 39-35 voor MTS, dat in de poule van de middelbare scholen tot nu toe de beste papieren heeft.

Komend weekeinde wordt het toernooi vervolgd.

**ALGIERS** — In Algiers hebben vrouwen een "vereniging voor de rechtsgelijkheid van vrouwen en mannen" opgericht. Journalisten, artsen en advocaten hebben de afgelopen wel besloten eigen bonden en organisatie op te richten die los van de regerings-partij FLN (Nationaal bevrijdingsfront) zouden staan, maar hadden de daad nog niet bij het woord gevoegd. Doel van de vereniging is afschaffing van de gezins- en huwelijks-wetgeving die in 1984 in Algerije werd aangenomen, die de getrouwde man praktisch voogd maakt over zijn vrouw en voor mannen polygamie toestaat.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 14 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	3.145	3.20	3.26
NED GLD	89.60	90.32	91.12
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	120.79	121.51	122.31
FR FRANS	28.50	29.60	30.30
DUITSE MARK	101.21	101.93	102.73
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.04	1.34	1.40
AR FLOARIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 14 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBUGATIELENINGEN PER 85/89	98.77
13 %	OBUGATIELENINGEN PER 86/90	103.15
12 %	OBUGATIELENINGEN PER 88/92	102.50
8.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1994/98	98.70
10.25 %	OBUGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.05

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.86%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

DINSDAG 10.30 uur

AANKOOP

Cash - Cheque

4.10 - 4.30

VERKOOP

5.30



**Bitten nairs?**  
Your smile will be with you all day long.

**Before After**  
**CARIBBEAN NAIL CENTER**  
Call 371870  
Dianastreet 11 Van Engelen.

**looking for a Quality Optical**

**Caribbean Optical**  
Hartweg 10 - Tel. 612057

the latest fashion in FRAMES and SUNGLASSES at convenient prices.

**BETONCENTRALE TOMCO N.V.**  
Tel. 674673 - 672204  
Voor:  
Funderingen vloer- en ringpalen  
Ook voor verkoop van: Blokken, zand en grint.

**HE HURGEVRAAGD ONGEMEUBILEERD HUIS of 2 SLaAPKAMER APPARTEMENT**  
in rustige buurt.  
Tel. 672600 tst. 34

**STEAK, CHICKEN & POP**  
*fin di aña SPESHALII!*

- 1/2 LBS TOMATO STEAK ALAPARIA (NO KARNI MULA) PLUS
- 1/2 LBS FILLET DI GALINA (SIN WESU) ALAPARIA PLUS
- 1/2 LBS FRESH KHASA (NO FROZEN) PLUS
- 1/2 LBS BROS HASA PLUS
- SALADA DI KOLO (COLE SLAW) PLUS
- 1 POP GRATIS E REFRESKU NO.1 DI KORSOU!

**8.95**

**pop** **TEXAS Style ALAPARIA**

**ETCETERA GIFTS**  
Boy Ecuryweg 6A (Van Engelen)  
Tel.: 75749  
Open van 9.00 - 12.30 uur / 3.00 - 6.30 uur n.m.

Zojuist ontvangen  
Nieuwe kado-artikelen, prachtige zijden bloemen, mooi koperwerk, bijoux, leuke Sinterklaas surprises.

Als extra attractie kunnen wij voor U Uw geschenk „inblikken”!

**Sergio Leon, M.D. - Dr. L.C.F.G. Senden - Dr. A. Trappenberg**  
Wittweg 46 - Curaçao, N.A.

OBSTETRICS PERINATAL MEDICINE GYNAECOLOGY

ENDOCRINOLOGY ONCOLOGY INFERTILITY

**Uitsluitend voor afspraken:**  
Telefoon nummers 624292 627870

**Administratie:**  
Telefoon nummer 624555

**RUM SAN PABLO** uitmuntend

**Pas ontvangen Baby Pyamas voor de airco. PRETTY KIDS**  
Ontarioweg 3, Salina

**DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID WONING GEVRAAGD**

Het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid

vraagt  
t.b.v. haar Directeur een ruime woning te huur voor de periode van 1-1-1989 t/m 31-7-1990. Prijs nader over een te komen. Voor aanbiedingen en / of informatie telf.: 626400/626422, dhr. Capella.

**Nederlands gezin zoekt EEN HUURHUIS**  
met minimaal 4 slaapkamers in de omgeving van Mahoema, Jan Noorduyweg, Julianadorp.  
Er wordt een beloning van Naf.500.- beschikbaar gesteld.  
Aanbiedingen gelieve door te geven op Tel.nr. 84422 toestel 145.

**Oral and Maxillofacial Surgery Dr. L.W. Celestina, kaakchirurg,**  
Totalicaweg 14N, tel.: 371532

maakt de konsulturen bekend:  
konsult zonder afspraak op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag  
van 8.00 uur a.m. tot 10.00 uur a.m.  
konsult met afspraak: elke dag  
van 10.00 uur a.m. tot 12.00 uur a.m.  
en van 2.30 uur p.m. tot 5.00 uur p.m.

**OMWISSELING WATERMETERS**

Het omwisselingsprogramma van onze watermeters omvat in de week van 14 november t/m 21 november 1988 de volgende wijken:

SCHARLOOWEG en omgeving - ST. JAGO - CONCORDIA-STRAAT - JULIANAPLEIN - BAALMACOLAWEG en omgeving - PARERAWIJK - BERG ALTEA en omgeving - FLEUR DE MARIE - STA. ROSA en omgeving - MAHAAIWEG en omgeving - EROSWEG - BLENCHIWEG - CAS CORAWEG en omgeving en NABLIJ VAN ENGELN.

KODELA verzoekt alle verbruikers om zowel de stand voor als na de meteromwisseling te noteren om eventuele controle te vergemakkelijken.

**AIDS stimuleert rubberindustrie**

KUALA LUMPUR — De angst voor aids heeft de vraag naar rubber enorm doen stijgen. Met 65 procent van de wereldproductie is Malaysia de grootste producent van natuurlijke rubber. De waarde van de rubberexport van dit eiland is gegroeid van 32 miljoen dollar in 1980, een jaar voordat de ziekte aids werd ontdekt, tot 94 miljoen dollar in 1986. In 1987 bereikte de export zelfs een waarde van 232,4 miljoen dollar.

Francis Tee is directeur van de grootste condoomproducent van Malaysia. Zijn onderneming produceerde vier miljoen condooms per maand in 1987 tegen een miljoen per maand in 1982. Tee verwacht een productie van maandelijks tien miljoen stuks in 1989.

Vorig jaar werd er over de hele wereld 4,71 miljoen ton rubber verbruikt. De verwachting is dat volgend jaar de vraag, de produktie zal overtreffen met 125.000 ton. De prijzen van natuurlijke rubber zijn sinds 1985 met vijftig procent gestegen.

**NOS TA BUSKA UN PENSHONADO SERIO KU TA FADA DI SINTA NA KAS I KU TA KLA P'UN RETU NOBO!**

Un persona ku ke manehá nos screendrukkerij na Seru Loraweg.  
Un persona ku eksperensha den e ramo aki i un vishon komersial tin preferensha.

**OBRA DI MAN**

Portabor reliehá por eskrito na Sr. Harrigan Bargestraat-57 Tel: 612413 613045

**RAMBO** **MONILET** **punda**  
Pletermaaiplen 20

RAMBO (17 cm.) Ook kleinere action force poppen

f.19.95

f.64.95

f.32.95

f.42.95

f.13.95

AEROBIE de boemerang die alle records breekt.

SMURF-paddestoel collectie huisje hangen of staan.

Bij elke aankoop van: Een Crossfiets- of Buggy boven de f.150,- een 2" fietsje t.w.v. ± f.50,- gratis.

**GRATIS!!!**

**playmobil!** **Fisher-Price**

**Big Yellow Teapot**  
A very big bright and attractive Teapot Playhouse - everything in fact, to delight young children.  
Ages 3-7 years. Supported by TV Advertising in the pre-Christmas period.  
f.74.50

**Electronic waterpistool spuit 7 meter ver**  
f.79.95

f.15.95

f.17.95

f.48.25

f.20.95

f.10.95

f.27.85

**WHAT TOY**  
TOY OF THE YEAR 1987

f.159.95

1 groot ruimteschip 10 voertuigen - 20 ast. astronauten

voor maandenlang speelplezier